

Como buen asturiano, amarás a Asturias sobre todas las cosas. Amar a Asturias no excluye, antes fortalece, el amor a España.

## ANTE LA PROXIMA CONTIENDA

Las cuestiones políticas, para que no tengan carácter de rancio pasteleo, deben de tratarse en la tribuna pública.

Es evidente que las fuerzas asturianas de la derecha no pueden, aisladas, pensar en el triunfo dentro del arbitrario sistema electoral ideado para la lucha próxima.

Ante el hecho, esas fuerzas han discurrido de dos modos. Una parte, sugestionada por el discurso de don Melquiades Alvarez, piensa en sumarse, lisa y llanamente, al partido liberal demócrata (ha habido manifestaciones tangibles y lamentables de este pensamiento). Otra parte ha dicho: "el antiguo partido reformista no ha cambiado; renuncia al principio de la accidentalidad de las formas de Gobierno, renegando, definitivamente, de la monárquica; pero mantiene íntegra su idea liberal, que le lleva a aspirar a la secularización completa del Estado y a su inhibición en las luchas sociales". Luego nadie que crea que la política debe inspirarse en una moral cristiana puede, lógicamente, formar como soldado de sus filas; sólo la inteligencia circunstancial, puramente electorera, para combatir a otras agrupaciones, en las que llega a negarse la propiedad y la familia, es perfectamente lícita y recomendable. Inteligencia circunstancial, si: suma, confusión, de ninguna manera. Cada grupo debe llevar en el conjunto su representación genuina; gentes que puedan defender con fe en las Constituyentes su propio ideario.

Parece, sin embargo, que, aun dentro del criterio circunstancial, no se llega a esa conclusión por alguna de las partes. Se estima indispensable (¿será suficiente?... ) por los liberales demócratas la suma de las fuerzas derechistas para obtener la mayoría. Pero, a continuación, parece no admitirse el supuesto de que estén representadas esas fuerzas en la candidatura de conjunto. Esto es absurdo. ¿Escrúpulos, ¿repugnancia!, por la inteligencia? ¿Cuántas veces la han practicado "sotto voce", es decir, menos noblemente, en la provincia!

¿Repugnancia!... La sienten, también, enorme las derechas puritanas. Pero la realidad manda, y sería insensatez el que unos y otros llegaran a desconocerla.

## EL DISCURSO DE DON LA HUELGA Y EL ORDEN MELQUIADES ALVAREZ PUBLICO

El tema de las conversaciones políticas es el discurso que pronunciará don Melquiades Alvarez en Oviedo.

Hemos procurado averiguar cuando tendrá lugar dicho acto y por una personalidad ovetense que nos merezca entero crédito, hemos sido informados de que será el jueves o el viernes de la semana próxima.

En otro lugar de este número verán los lectores la información de los lamentables sucesos ocurridos ayer con motivo de la huelga minera.

Y dada la forma en que se desarrollaron, no podemos menos de dirigirnos al gobernador civil de la provincia para dolernos, como ciudadanos, de que su autoridad haya salido tan maltrecha de la jornada.

No hay afán sistemático de censurar, porque, en último término, no somos nosotros solos los que señalamos la pasividad del gobernador en este caso, sino que es la opinión en general.

Haga examen de conciencia el señor Vargas y se convencerá de que ante hechos de esta naturaleza, no puede ser esa la actitud de un gobernador que quiera sacar incólume el prestigio de su autoridad.

Cuando son ya las pistolas las que tratan de dirimir un conflicto social, al que tiene por misión guardar el orden público no le queda más que un camino: velar todo trance por la pública tranquilidad.

Ante esta obligación, la primordial en todo gobernante, no caben vacilaciones, ni ideales políticos, ni compromisos de ningún género.

El orden público es condición indispensable. El mantenerlo no supone, por otra parte, enemiga ante ninguna reivindicación social, ya que es precisamente dentro del orden como mejor pueden desenvolverse y ventilarse estas cuestiones.

Cuantos se dirigen a REGION en súplica de que inserte notas oficiales, convocatorias, retos, etc., tengan en cuenta que para asegurar su inmediata publicación en el periódico, sin perturbar la buena marcha de los servicios del mismo, deberán proceder de modo que los correspondientes originales se hallen en nuestro poder "antes de las ocho de la tarde."

## RESUMEN DE NOTICIAS

**OVIEDO.**—Se han clausurado los cinco pliegos presentados para la construcción del Orfanato Minero. Hoy seguramente se hará la adjudicación. Se han hecho algunos nombramientos eclesiásticos.— Se ha celebrado la procesión de la Octava del Corpus.— Se vuelve a plantear en el Ayuntamiento el asunto del ensanche de la calle de Argüelles.— Hoy celebrará sesión el Ayuntamiento.— Ayer celebraron una reunión los opositores al Magisterio.

**PUEBLOS DE LA PROVINCIA.**— En Mieres la situación del conflicto minero parece normalizarse, mientras que en Turón y otros puntos, se agrava.— En Turón ha habido un choque entre los dos bandos de obreros, resultando dos heridos.— La minoría socialista de Gijón retira su propuesta de destitución del alcalde.— Es grave el conflicto que plantearán el lunes los obreros del Musel.— Se va a reorganizar el Orfeón y la Academia de Música de Moreda y se pide para ello la cooperación de todos.— Serán magníficas este año las fiestas de La Laguna en Ciño Santa Ana.

**DE TODA ESPAÑA.**— Los capitanes Giménez e Iglesias pidieron la baja en el Ejército.— Continúa sus deliberaciones el Congreso de la Confederación Nacional del Trabajo.— Se concede a los auxiliares de las Normales voz y voto en los Claustros.— Una nutrida Comisión de mineros asturianos visita al ministro Largo Caballero.— Piden los comisionados que se convoque a una conferencia de patronos, obreros y consumidores de carbón para que resuelvan sus peticiones; esta reunión se habrá de celebrar antes de que se rean las Cortes.— La candidatura socialista para las próximas elecciones son los señores Besteiro, Saborit, Cordero, Ovejero, Trifón Gómez, Araquistain, Sanchis Banus, De los Rios y García Prieto se presentarán por Granada y Bilbao, respectivamente.— Se nombra Decano de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Oviedo, a don Benito Alvarez Buylla.— Se facilitará una nota contestando al mensaje de Maciá.— Ciento noventa millones de economía en Formento, Quebra y Marina.

## PROSIGUE SUS TAREAS NOMBRAMIENTO DE DELEGADO DE TRABAJO EN ANDALUCIA

A las tres y media de la tarde de ayer prosiguieron las deliberaciones del Congreso de la Confederación Nacional del Trabajo.

Se acordó que no ostenten representación alguna dentro de la Confederación los que hubieren desempeñado algún cargo público o hubieran intentado desempeñarlos.

A continuación habló Arín para decir que el pasado mes de diciembre se le habían hecho ofrecimientos de un cargo en el Gobierno pero que él los había rechazado.

También dijo que terminado ya el pasado, si con esta república hubiera iguales circunstancias habría que terminar con ella porque es necesario llegar a realizar la revolución social.

Se entabló luego acalorada discusión acerca del informe presentado por el Comité acerca de si tuvo o no concomitancias con elementos políticos.

Muchas delegaciones pidieron que fuera destituida la Directiva y que se descalificara a sus miembros por creer que hubieran tenido relación con los políticos.

Luego habló el ministro de Trabajo de que era propósito suyo nombrar delegado especial del Ministerio en Andalucía, a don Lucio Martínez Gil, pero enterado del proyecto de que este señor presenta su candidatura a Cortes, por Jaén, no le pareció moral hacer este nombramiento.

Ayer mismo por la tarde, el señor Largo Caballero se entrevistó con don Enrique de Francisco, significada persona en cuestiones sociales, que reside en Eibar, a quien ofreció el cargo, y si por cualquier circunstancia no hubiera posibilidad de llevar a efecto tal propósito, el ministro se inclinaria al nombramiento del señor Martínez Gil, para que entienda en todas las cuestiones de trabajo de Andalucía, a excepción de las de la provincia de Jaén.

## AMENAZAN CON EL CIERRE DE LA FABRICA

**BILBAO.**—En la sección de laminación de la fábrica de fundición "La Vizcaya", según manifestó ayer el gobernador a los periodistas, la empresa puso un anuncio diciendo que si los obreros continuaban en el taller practicando la huelga de brazos caídos, se cerraría la fábrica en la cual tienen ocupación 250 obreros.

Se les dió, además, un plazo a dichos obreros para que depongan su actitud. Este plazo termina hoy.

## EL CONGRESO DE CAR- TEROS URBANOS

**MADRID.**—El Congreso de Carteros Urbanos continuó ayer sus deliberaciones.

Presidió la sesión Castellote.

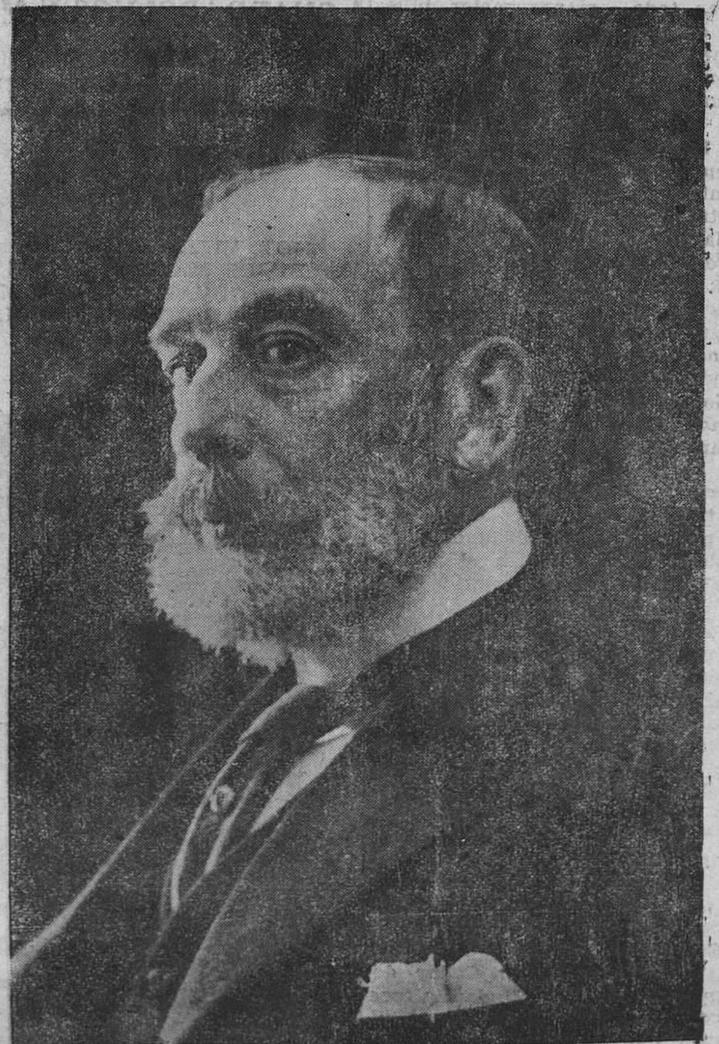
Defendió una ponencia relacionada con la formación del Escalafón Caramanzana, tema que dió lugar a una larga discusión en la que intervinieron diversos delegados, sosteniéndose puntos de vista contrarios.

## ASALTAN UNA CASA PARA ROBAR

**BILBAO.**—En el pueblo de Rigada, dos enmascarados entraron en el domicilio de Victor Aguirre, en ocasión en que solamente se hallaba su hermana Maria.

Los atracadores exigieron a ésta que les entregara el producto de la venta de una vaca, operación hecha el día anterior, y como ésta negara que tuviera ese dinero, la amordazaron y procedieron a hacer minucioso registro por toda la casa, llevándose solamente la cantidad de treinta y dos pesetas que encontraron.

La Guardia civil practica averiguaciones para dar con los atracadores.



**MADRID.**—Don Antonio Zozaya, nuevo presidente del Patronato de la Biblioteca Nacional. (F. Vidal).

**Crítica de críticas**

**EL PREMIO NOBEL Y LA NOVELERIA PERIODISTICA, O "CRISOL", ACRISOLADO**

Se diría que todo lo que pasara por ese trisemanal que a sí mismo se llama vanidosamente "Crisol", había de ser oro de ley, acrisolado y puro. Todo lector medianamente culto, sabe que no es así. El oro lujoso y puro, aquilatado con lumbré espiritual lo guardarán para sí en todo caso los redactores: a los pobres lectores les ofrecen, generalmente, las escorias, amasadas de sectarismo, de odio y de ignorancia. Veamos algún ejemplo entre infinitos:

**EL ROBO A BENAVENTE**

Dicho así: El robo a Benavente. No con el título de "Crisol": "El robo de Benavente y su secretario", que redactado de ese modo, pudiera hacer creer que el insigne dramaturgo y su secretario eran los ladrones. Y no lo pongamos a la cuenta de las intenciones rabisillas del papelillo, que anda tan bajo de forma literaria —salvo en los artículos de Azorán y pocos más— que bien podemos achacarlo a una de sus muchas torpezas indeliberadas.

Dice "Crisol": "El lector conocerá por la Prensa diaria los detalles del robo de que han sido víctimas don Jacinto Benavente y su secretario, el señor Pérez Saucó. Unos ladrones violentaron la casa y muebles del señor Pérez Saucó, y se llevaron, entre otras cosas, 133.400 pesetas en billetes españoles y 1.500 marcos.

"El vulgar suceso no merecería comentarlo por parte nuestra —aunque lamentamos el desaguisado— si no viéramos en él un símbolo de lo que con gran daño para todo el país está sucediendo...

"Un amplio sector de la España acaudalada se ha entregado a la misma penicerosa práctica que los señores Benavente y Pérez Saucó: a guardar en casa la mayor cantidad posible de dinero... Los que así han procedido son en buena parte, responsables de la alarmante baja que está sufriendo la peseta... Quien esté poseído de miedo insuperable y huérfano de patriotismo, puede hacer todo... menos meter billetes en un calcetín. Comprar acciones, casas, docenas de calzoncillos... Extremando el razonamiento, podríamos decir que los que ahora roban billetes, si luego los llevan a las cuentas corrientes, por ejemplo, son socialmente más útiles que quienes lo sustraen a corriente circulatoria".

Con que ya lo saben los ladrones: roban a los ricos, cuantos más billetes, oro y plata, mejor naturalmente, y luego lo llevan tranquilamente a los Bancos, donde, adoptando normas y criterio de "Crisol", en vez de denunciarlos a la policía, los premiarán por su "patriótica" labor. De modo que hay un grupo de escritores de izquierda —porque el trabajo es de Redacción— que se ponen de parte de unos miserables bandidos contra el primer escritor de España, contra nuestro único premio Nobel de Literatura! De modo que ni el dinero conseguido por el esfuerzo intelectual más perseverante y afortunado, ni el dinero del genio ganado a fuerza de genio, premio de las más altas actividades del espíritu merece el respeto de ciertos intelectuales. El estilo es digno de la elevación de la "alteza" del concepto: "Comprar docenas de calzoncillos... Meter billetes en un calcetín..." Y eso tratándose del primer escritor de España... ¡Delicioso!

En cuanto al patriotismo del ilustre autor de "El Collar de estrellas", de "La ciudad alegre y confiada" y de tantas obras insignes que rebosan patriotismo y serán siempre honor de las letras patrias, está tan por encima del de los detractores de nues-

tras glorias nacionales más altas y más puras (de eso ya hablaremos también), que ni siquiera pueden sentirlo ni comprenderlo ellos. Si acaso, habría que recordarle lo que ya les recordó "El Debate": que se analicen los jugos gástricos y la bilis.

Pero lo más gracioso es que en fin de cuentas, resulta que el dinero robado no era de don Jacinto Benavente, sino de su secretario. Así se lo dijo éste a un redactor de "El Sol". "Me interesa mucho hacer constar una y mil veces —insiste el señor Pérez Saucó— que don Jacinto Benavente no ha retirado ni un céntimo de la cuenta corriente que sigue teniendo abierta en el Hispano Americano... En cuanto a las pocas alhajas de don Jacinto que se llevaron, eran las de uso particular y que yo retiré de su domicilio para guardarlas en el mio el día de la alarma por la quema de los conventos. Había habido amenazas de incendio en uno contiguo a la casa del señor Benavente por la parte de las habitaciones interiores, y yo, por evitar cualquier contingencia desagradable como la que me ha ocurrido por modo tan absurdo y lamentabilísimo, si había que dar paso por allí a alguna gente, como en otras casas de Madrid había sucedido o, en todo caso, salvar enseres y objetos de más o menos valor que pudieran correr algún peligro, me llevé las alhajas conmigo. Eso es todo".

Conque ya lo saben los autores de tan lucido relato y comentario: Don Jacinto Benavente no ha retirado dinero para su casa, ni lo ha puesto en ningún Banco francés, sino que lo sigue teniendo en el Hispano Americano. Ya lo saben los insultadores del genio; ya lo saben los simpatizantes del "Tijeras", del "Pepe", del "Pata" y del "Potaje Grande", que esos son los nombres grandes y eufónicos de los ladrones del secretario de Benavente, descubiertos por la policía.

El BACHILLER TORCHUELO

**GACETILLAS**

**Balneario de Corconte**

Clima de altura. El agua perfecta. La más indicada para los enfermos de hipertensión, riñón, vejiga, diabetes, ácido úrico. Hace expulsar cálculos y arenillas. De efectos sorprendentes en los reumáticos de origen artrítico, gotosos y diabéticos. Evita y cura los cólicos nefríticos.

TEMPORADA: 1.º de JULIO al 30 de SEPTIEMBRE. Nuevo Gran Hotel. Hoteles y hospederías para clases modestas. Teléfono interurbano. Pidanse folletos y detalles a la Administración Central. Paseo de Pereda, 36. SANTANDER.

**PROGRAMA DE FESTEJOS DE LA SOCIEDAD DE SAN BERNABE**

Día 13. A las ocho de la mañana el disparo de cohetes anunciará el comienzo de las fiestas.

A las doce, parejas de gaiteros y tamborileros recorrerán las calles del barrio anunciando las fiestas, situándose al final de la de San Bernabé, donde se despedirán con un prolongado redoble.

A las diez de la noche gran verbena con iluminación a la veneciana en las calles de Covadonga, San Bernabé, Caveda, y otras, elevándose durante la misma infinidad de globos grotescos y multitud de cohetes de lucería, terminando con la ascensión de un monumental mongolfer.

Día 14. A las ocho de la mañana en la iglesia parroquial de San Juan, solemne misa en sufragio de los socios fallecidos.

A las diez comenzará el reparto del bollo y vino en el frondoso Campo de San Francisco, a los socios, que terminará a la una.

Por la tarde de este día y de siete a nueve, gran romería en la calle de San Bernabé, amenizada como todas las fiestas anteriores, por la banda musical ovetense.

La Sociedad ha contribuido con cincuenta pesetas en la suscripción abierta en beneficio de los obreros parados.

**GUARDAPOLVOS Y MONOS para caballero y niño**

GRAN SURTIDO Y PRECIOS BARATOS EN "EL ESCUDO" URUA, 56. FRENTE A LAS NORMALES

**Señoras**

HOY, VIERNES, ULTIMO DIA, LA CASA FASHIONABLE HOUSE, DE MADRID, CALLE PRINCIPE 13, EXPONE EN EL HOTEL COVADONGA 200 MODELOS DIFERENTES DE VESTIDOS Y ABRIGOS. VESTIDOS DE CRESPON Y GEORGETTE DESDE 30 A 500 PESETAS.



OVIEDO.—Los niños de la Hora Santa que ayer hicieron la primera comunión desfilando ante los concurrentes al acto, a la salida de San Juan. (Foto Mena)

**«Cine» sonoro**

**Altavoz semanal**

—Estas luces se apagan.  
—¿Cuáles?  
—"Las luces de la ciudad", de Charlot.

—¿Qué disparate!  
—Ni disparate, ni nada; la verdad en cueros, si te parece mejor que la verdad desnuda.

—Pues Chaplin ha dicho que ganará ocho millones de pesos con esa película.

—Dirá todo lo que quiera; pero lo cierto es que en "Los Angeles Theatre", sólo se ha podido sostener cuatro semanas en el cartel, allí que, cualquier film mediano aguanta meses y meses.

—¿Qué hace Clara Bow, la pelirroja?

—Ha puesto de moda últimamente un deporte original.

—En qué consiste?

—En pasear por la playa en bicicleta, en traje de baño.

—Admiten feos?

—Hombre, si vas tú es posible que sí, porque en lo de feo eres un indiscutible primer premio.

—Veré de marcharme. ¿Y "Pitouto"?

—En París, ganando aplausos y pesetas.

—¿Con alguna empresa española?

—No señor; está con la productora "Nord Films".

—¿Es cierto que las manufacturas trasladan equipos a Europa para hacer películas en castellano?

—En París han instalado estudios, la Warner y la First National. La "Metro" desea trabajar en Madrid, o en Barcelona y la Universal piensa en Alemania, pues de allí es el excelente director Leammle.

—¿Ya la Radio?

—Afirma que enviará a España, en septiembre, equipo sonoro, operadores, directores, etc., para rodar los exteriores de su producción "Marcheta", con Richard Dix e Irene Dunne, como figuras estelares.

—¿Qué fué lo de Jack Oakie?

—Según él no fué nada lo del ojo. Yo, por mi parte, te diré que el morado que llevaba sobre una de sus "niñas" era el resultado de cierto encuentro nada agradable con el esposo de una cinemista notable.

—¿Aquella que...?

—Chitón!

—¿Te has enterado de que Greta Garbo ha roto con su director Clarence Brown?

—Estoy al cabo de la "rué". Greta está más loca que ese amigo nuestro que quiere que las calles de Oviedo sean regadas normalmente.

—¿Qué me dices de esos nuevos directores?

—Que el hijo de Douglas pretende empuñar la batuta en la First National y que Katherine de Mille se propone lo mismo con la Metro.

—Creerá que basta ser hija de un buen director para ser ella directora.

—Allá películas.

—¿Te han comunicado la boda de Carroll Lombard?

—Eco. Se casa con William Powell.

—¿Es cierto que la Paramount ha contratado a los celeberrimos clowns Antonet y Beby?

—Ciertísimo. Esos payasos toman parte en el film próximo a terminarse, "Un hombre de frac", rodado en los estudios de Joinville.

—¿Qué sabes de Miguel Lige-ro?

—Las noticias más exactas del ex actor del Infanta Isabel, las tiene Blanquita Pozas. No obstante, yo sé que, de regreso de Hollywood, se halla en Joinville, estudiando el nuevo papel que le ha dado la Paramount para un film próximo.

—¿En qué se entretiene Imperio Argentina?

—Está lo que se dice atareadísima con dos perros que le han regalado recientemente. Pretende amaestrarlos convenientemente, para que "le den la réplica" en su próxima intervención.

—Oye.

—"Oyo".

—¿Es cierto que Paramount se propone levantar estudios en Londres?

—Exacto. La potente productora norteamericana, quiere ampliar su radio de acción, y construirá en Londres unos estudios modernísimos para la producción hablada en castellano.

—¿Si; pero no, en castellano,

**GRAN CAFE NIZA**

PLATO DEL DIA

SERVICIO A LA CARTA

HELADOS-REPOSTERIA

Carlos Sanmartin estuvo recientemente en Londres, mirando la manera de preparar lugares adecuados para filmar películas de nuestro idioma.

—Tengo fe en Sanmartin. —Haces bien, porque nuestros artistas tienen en él a un amigo verdadero.

—¿Sabes los nombres de los artistas españoles que han firmado contrato con Paramount para hacer películas en Joinville?

—Ahí van.

—Vengan. —Roberto Rey—el antiguo baritono de Velasco—, Rosita Diaz Gimeno, Tony D'Algy, Rosita Moreno, Imperio Argentina.

—¿Y directores? —Louis Mercanton, Alejandro Korda, Leo Mittler, Carlos San Martín, Dimitri Bushowetzki, Roger Capellani, Jean de Marguenat, Adelqui Millar, etc.

—Como última noticia, ¿quieres comunicarme algún dato de Percy Marmont?

—A tus órdenes. Nació en Londres; familia "bien"; ingresó en la Universidad de Oxford, que resulta inútil porque las Leyes no le gustan; recita como los propios maestros, y ello le lleva al teatro; triunfo; ingreso en Paramount... ¿Qué más?

—Las películas más salientes en que haya intervenido.

—"La calle de los hombres olvidados", "Los muertos no hablan", "Aloma", "Si llega el invierno", "El mundo no perdona", y nada más por hoy.

LA PRENSA COMUNISTA, AGENTE DE ESPIONAJE Y DE TRAICION

Los espíritus optimistas que consideran el comunismo como una "diversión", se inclinan también a rechazar con un gesto despreciativo las hojas comunistas que florecen más o menos por todas partes a la sombra de la libertad. Es una equivocación, pues esas hojas, llevadas por el viento, son leídas y comentadas; excitan odios y ambiciones y preparan lenta pero seguramente la vía al bolcheviquismo. Los Soviets lo han comprendido bien: por eso el día 5 de Mayo es en las repúblicas de los Soviets el día de la fiesta de la prensa obrera. En efecto, en ese día 5 de Mayo, el año 1912 el primer número de la "Pravda" salió de la imprenta: este periódico ha tenido una brillante carrera puesto que, después de haber podido escapar sin daño de la censura zarista, reunió en su torno al nuevo partido bolchevique del que vino a ser su órgano casi oficial, después de su triunfo. La importancia de esta arma envenenada no había escapado a la observación de Lenin. "La prensa obrera —decía por entonces— no es sólo un medio de propaganda sino también, un procedimiento de organización colectiva".

Y Staline completa el pensamiento del maestro: "La prensa es el solo medio por el cual el partido comunista puede comunicarse diariamente con la clase obrera en el lenguaje que ella comprende. No existe otro procedimiento más eficaz para establecer lazos espirituales entre el partido y la clase obrera."

Por todo ello los Soviets han usado y abusado de este procedimiento de "propaganda y organización". La "Komsomolskaia Pravda" del 5 de Mayo, contiene sobre esta cuestión algunas informaciones curiosas. La tirada total de los periódicos soviéticos —declara— ha pasado los veinte millones de ejemplares: al celebrarse el XV Congreso del partido, no existían más que 130 revistas y 201 periódicos editados en 49 lenguas: en el XVI Congreso se declaró que existían ya 357 revistas y 349 periódicos en 58 lenguas.

Los periódicos bolcheviques se han infiltrado hasta los rincones más remotos, hasta las aldeas perdidas en las montañas del Cáucaso, hasta las cabañas de los esquimales en el círculo polar.

Dejando a un lado las habituales tartarinadas de las gentes de Moscú, es indudable que los Soviets han hecho un inmenso esfuerzo buscando la difusión de sus doctrinas por medio de la prensa. Es una verdadera fortuna la que destinan cada año las Cajas del Estado a subvencionar esta propaganda, para nutrir la horda rugidora hambrienta dispuesta a todas las atrocidades.

Pero los periódicos soviéticos no representan a toda la prensa comunista. La "Rabotchaia Gazeta" del 5 de Mayo publica un gráfico muy interesante sobre la importante siempre creciente de las publicaciones comunistas en el extranjero. Francia, Alemania, Inglaterra, Estados Unidos y también España poseen una prensa roja que vocifera con escándalo: y aun la Italia fascista y Polonia donde el bolcheviquismo no está legalizado, están infestadas de una nube de hojas de propaganda que escapan a la vigilancia de los gendarmes de Mussolini y de Piljudsky.

¿Cuál es el objeto de estas publicaciones? A la fórmula de Lenin: "propaganda y organización" habría que añadir un tercer término: "espionaje". En efecto, las redacciones de los periódicos comunistas son en todas partes, centros de espionaje, pero solamente en provecho de la C. R. S. S., sino también en provecho de otros. ¿Queréis una prueba? He la aquí; leyendo la "Krasnaia Evesda" del 5 de Mayo encuentro:

"Hace unos dos años, el partido comunista francés se preparaba con energía para celebrar la jornada antimilitarista internacional, que debía tener lugar el primero de Agosto. "L'Humanité" relataba, en cientos de correspondencias cómo los imperialistas franceses preparaban la guerra contra la U. R. S. S. Los obreros de las industrias de guerra escribían en las páginas de aquel periódico, las máquinas y armamentos que se fabricaban precisando quiénes habían hecho los encargos de armamentos y de máquinas y a dónde era expedida la producción. Diariamente "L'Humanité" denunciaba los secretos de nuevas fábricas: los misterios de las "fábricas de la muerte" dejaron de ser misterios. Los obreros precisaban en sus relatos que tal fábrica construía tanques para Polonia, tal otra aeroplanos de bombardeo, también para Polonia, otras, en fin, cañones para Rumania... La burguesía se inquietó: los diarios capitalistas gritaron traición, exigiendo del Gobierno y de la policía una acción enérgica contra los "traidores comunistas". La "Krasnaia Zvezda" relata a continuación el registro que tuvo lugar en las oficinas de "L'Humanité" para hallar los originales de las misteriosas correspondencias publicadas por el órgano de los Soviets. Pero, tales documentos se habían volatilizado. Y el periódico continuaba: "Algunas horas después del registro, se recibía en París la "Rote Fahne" (La bandera roja) órgano del partido comunista alemán. Cuál no sería el furor de la policía francesa cuando abriendo la "Rote Fahne" encontró publicadas las correspondencias de los obreros que había estado buscando en "L'Humanité". Y en un artículo de redacción de "L'Humanité" de París, dichas cartas las teníamos nosotros seguras contra todos los riesgos.

La burguesía francesa no quería que los secretos de sus preparativos militares fueran descubiertos. Però, el prefecto de Policía no logró encontrar en las oficinas de "L'Humanité" los originales de las cartas que proceden de las fábricas de guerra. Estas cartas las poseemos nosotros y vamos a publicarlas.

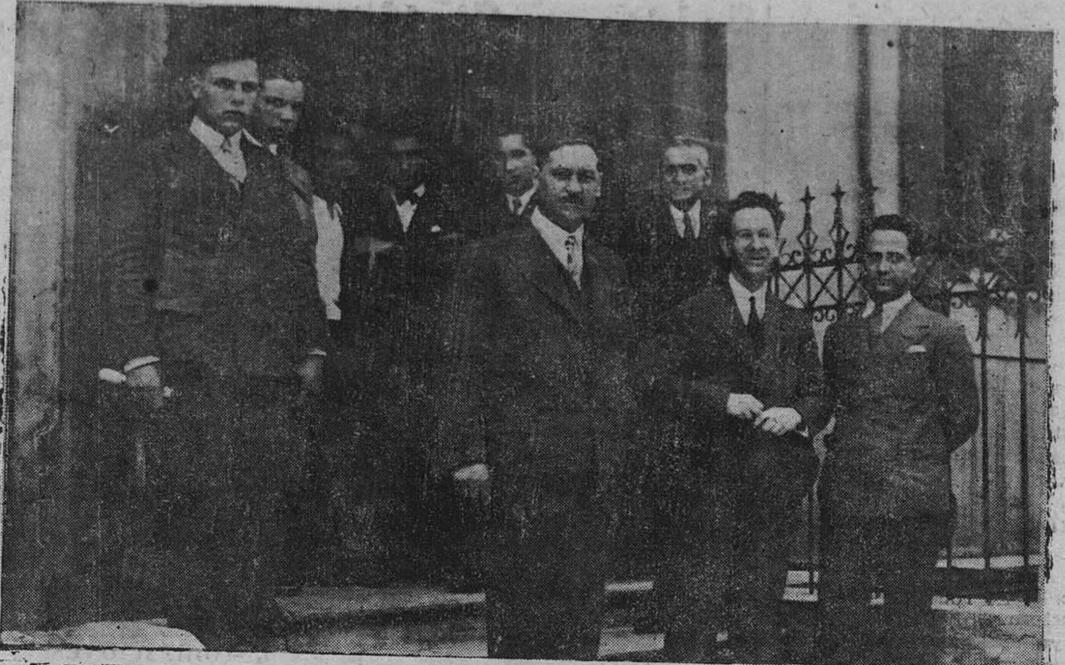
Nada más claro y rotundo. De la confesión de la prensa soviética, de la confesión de la "Rote Fahne" se deduce que la redacción de un periódico comunista sirve siempre de centro de espionaje.

Y cree uno soñar cuando lee estas insolentes declaraciones. Que los gobiernos testimonien una indulgencia benévola a los partidos que socavan y destruyen la sociedad, ello es una consecuencia lógica de la aplicación de los principios democráticos: pero, que estos gobiernos puedan contemplar con mirada indiferente el espionaje y la traición organizadas a toda luz por la prensa a sueldo de la III Internacional, he aquí un grave síntoma del marasmo senil en el cual se hunde actualmente la vida política de Europa.

J. JACOBY  
(De "Je suis partout")

**CARBURADOR**  
**"IRZ"**  
Principado, 9 Tlf. 2178

Pida las conservas de fama mundial  
**ULECIA**  
Mermeladas — Melocotón — Espárragos — Frutas en su jugo y en almíbar — Pimientos — Tomates — Pasta fina — Chorizos — Jamones — Gulsantes — Alubias — Champignons.



OVIEDO.—El nuevo rector de la Universidad, don Leopoldo Alas Argüelles, durante la visita que hizo a la Normal, retratado a la puerta de este centro en unión del director, don Benigno Muñiz y el delegado de las clases de maestras, señor Leal. (Foto Mena).



OVIEDO.—Un aspecto de la asamblea del Oviedo F. C., celebrada en los locales del Orfeón Ovetense. (Foto Mena).

**UN HOMBRE DETIENE UN TREN A LA SALIDA DE LA ESTACION DEL NORTE**

En la estación del Norte, a las siete y diez aproximadamente, de la tarde de ayer, cuando el tren que se dirige a Gijón, había salido de agujas y había adquirido cierta velocidad, se paró bruscamente.

La causa de esta parada que sobrecogió a todos los viajeros y a las personas que se hallaban en la estación, fué que un individuo que se hallaba en la caja de la vía, no se sabe con qué propósito, permaneció allí, a pesar de que el tren avanzaba, pidiendo con insistencia.

Una máquina, la 1659, que se hallaba en una vía aneja y que vió que aquel hombre iba a ser arrollado por el tren, dió varios silbidos de alarma, a lo cual, el maquinista del tren de viajeros frenó rápidamente, mientras el desconocido escapaba monte arriba.

Todo ello fué cuestión de pocos minutos, y los consiguientes sustos. Poco después, el tren volvía a emprender la marcha hacia Gijón.



MADRID.—Don Marcelino Pascua, nuevo director general de Sanidad. (Foto Vidal).

REGION está editada por una sociedad anónima cuyos accionistas se hallan distribuidos por todo Asturias. Ello proporciona al periódico un aliento espiritual y una garantía de independencia que trascienden de todos sus comentarios y campañas.

# Diputación Gobierno Civil Ayuntamiento Tribunales Santoral y cultos

## UNA COMISION DE RIOSA VISITA AL PRESIDENTE

Ayer mañana recibió el presidente de la Diputación, señor Peña, una comisión del Ayuntamiento de Riosa, que quería manifestarle que no había sido aquel Ayuntamiento el que tenía algún conflicto pendiente con un contratista de determinado terreno, sino que el Ayuntamiento interesado era el Ribera de Arriba.

Aprovecharon la ocasión para manifestarle sus deseos de construir algunos caminos en aquel concejo.

## ACUERDOS DE LA COMISION GESTORA

En la última sesión de la comisión gestora se tomaron, además de los ya publicados, los siguientes acuerdos:

### DE BENEFICENCIA

Se aprueban varias cuentas que remite el Director del Hospital, por varios suministros hechos por administración, en abril último, importantes 5.353,30 pesetas.

### LIQUIDACION APROBADA

Se aprueban los estados de Reaudación Arbitrios provinciales del mes de febrero, que importan 17.456,58 pesetas.

Se acordó consignar 15.000 pesetas de las 90.000 que con destino a calefacción figuran en el presupuesto extraordinario para las obras de alcantarillado, afirmado de caminos y desmonte del nuevo Manicomio.

### ASUNTOS AGRO-PECUARIOS

Se aprueba la certificación de las obras de apertura de hoyos, realizadas en la Sierra del Fito, durante el mes de enero último, importante 275 pesetas.

Se acordó expedir un libramiento de 1.500 pesetas, para el pago de jornales y materiales, ocasionados por la vigilancia y otras labores en los peñascos repoblados y en repoblación.

Se acordó trasladar al Caserío Modelo de Infesto, los novillos números 49 y 50 y de dos lechones machos, de la raza Gran Cerdo Negro.

Se acordó no acceder a la solicitud de don José Ramón Castañón, para cambiar un toro semental de su propiedad por otro de la Diputación.

Se acordó extender un libramiento de 900 pesetas para atender al pago de jornales en el mes de mayo y adquirir piensos para el ganado de la Granja Agrícola de Tineo.

Se acordó extender un libramiento por valor de 5.000 pesetas, para adquirir piensos y para atender a otros gastos de la Ganadería provincial.

### DE CEDULAS

Se acordó estimar la reclamación interpuesta contra la clasificación de su cédula personal, ejercicio de 1930, por don Fernando Valbuena, de Gijón, y desestimar la que presenta don Emilio Morán López, correspondiente al mismo.

### DEVOLUCION DE FIANZA

Se acordó devolver la fianza al representante del Olimpia Circus, de 250 pesetas que constituyó en esta Diputación para responder de los desperfectos que pudieran ocasionar en los terrenos del Campo del Hospicio que ocupó dicho circo en el mes de septiembre último.

### PARA LA BIBLIOTECA REGIONAL

Doña Isabel Maqua ha regalado para esta Biblioteca, las siguientes obras: "Memorias Asturianas", dispuestas por Potasio G. Solís y Cabal. "Patrocinio de Nuestra Señora", "Noticias de la Milagrosa Imagen

## CONFLICTOS OBREROS

Ayer empezó el Gobernador civil a realizar gestiones para resolver la huelga de un taller de sillas de Candás, cuyos obreros reclamaban aumento de salario.

También se ocupó ayer el señor Vargas de la solución del conflicto planteado por los obreros y empleados en la construcción de una carretera que piden aumento de salario.

## REUNION DE LOS OPPOSITORES AL MAGISTERIO

### NO SE LLEGA A UN ACUERDO

Ayer, a las cuatro de la tarde se reunieron los opositores al Magisterio. Asistieron una cuarentena de opositores. La concurrencia no fué, indudablemente mayor debido a la premura con que se había hecho la convocatoria.

Presidió la reunión el señor Fernández, que sentaba a su derecha al señor Ibáñez, firmantes de la convocatoria y miembros de la comisión de opositores. El señor Fernández dió cuenta a los reunidos de la finalidad de la sesión, encaminada a acordar algo en relación con lo publicado en la prensa de estos últimos días por la Comisión Central de opositores al Magisterio.

El señor Fernández dijo que el asunto era urgente y que se trataba de nombrar una comisión que hoy día 12, llegase a Madrid para unirse a la comisión central y a las representaciones de las demás provincias, para visitar al ministro de Instrucción pública y gestionar la pronta y justa resolución del asunto de las oposiciones.

En el debate intervienen los señores Ibáñez, Valledor, Celada y otros.

Al fin se hacen dos propuestas para someter a votación.

Una consiste en que si debe sostenerse el que se consolide lo hecho por la administración, conservando la colocación por las listas ya publicadas y en vía de publicación, añadiendo además la petición de que ingresen también los maestros que están incluidos por no haber entrado en las listas suplementarias anteriores.

Esta propuesta es acogida con unanimidad.

Se propone también que se nombre una comisión que acuda a Madrid, en la misma tarde de ayer, para unirse a la comisión general o de lo contrario se envíe la adhesión a esta comisión, con el encargo de sostener la propuesta anterior.

En este momento hay varias intervenciones por parte de distintos opositores. Como no se puede llegar fácilmente a una solución, el presidente somete el asunto a votación, resultando aprobado por 17 votos contra 16, el que se envíe la adhesión.

El criterio de la mayoría no subsiste. Se sigue discutiendo sin orden, y en vista de que no se puede llegar a un acuerdo en el punto esencial de la reunión el presidente da por terminada dicha reunión.

### DE LA BIBLIOTECA POPULAR DE CASTROPOL

Ha regalado esta biblioteca dos nuevas obras de escritor de Castropol a la Biblioteca Regional: "El bajel de la felicidad" (Poema del Eo), "Galicia y Asturias" por P. G. Arias. "Y "María" (poema del Eo). "Cataluña y Asturias", por ídem.

## PRESUPUESTOS DE OBRAS

Por la Comisión de Policía urbana fueron aprobados los siguientes presupuestos de obras:

Para la reparación y pintura de la plaza de los Trascorralles, 969,90 pesetas.

Para ídem de la fachada de las escuelas de la calle de Quintana, 862,29.

Para ídem de la fachada del edificio de los Juzgados y Casa de Socorro, 1.546,73.

## ABONO DE UNA PARCELA

La Comisión propone al Ayuntamiento el abono de 192,05 pesetas al dueño de la casa número 31 de la calle de la Vega, por la parcela que dejó para ensanche de la vía pública.

## AUTORIZACIONES

Se informó favorablemente las peticiones para ejecutar las siguientes obras:

La presentada por don Arturo Bicapica, para construir una casa en la Matorra.

La de don Crisanto Alonso para construir dos casas en la calle de Melquiades Alvarez.

La de don Manuel Rodríguez, para construir una cuadra y un pajar en la Tenderina.

## VALORACION DE FINCAS

Fuó aprobada por la Comisión la valoración de fincas a expropiar para ensanche de la calle del Río San Pedro.

## LA TRAVESIA DE SAN VICENTE

Pasó al arquitecto el expediente y proyecto de apertura de la travesía de San Vicente a la calle del Paraíso, que habrá de tener un ancho de 12,25 metros, para que formule el presupuesto de las obras.

## EVACUATORIO PUBLICO

Se propone por la Comisión el habilitar los sótanos del kiosco del Bombé para evacuatorio público.

## EL ANCHO DE LA CALLE ARGUELLES

La Comisión de Policía urbana propone que acuerde señalar a la calle de Arguelles un ancho de 15,40 metros, conforme propone el arquitecto.

## CONSTRUCCION DE UNA ACERERA

La Comisión interesada de la Alcaldía se dirige a la Diputación para que ordene la construcción de una acera adosada al muro que cierra los terrenos de la Residencia Provincial, en la calle de Pidal.

## PROLONGACION DE LA CALLE DE POSADA HERRERA

En la sesión de hoy se presentará una moción proponiendo la continuación del expediente iniciado para la prolongación de la calle de Posada Herrera.

## UN CONCURSO

Se anuncia un concurso, por término de veinte días, para la adquisición de un terreno en el barrio de Ollóniego, con el fin de construir un edificio destinado a escuela de niños y niñas, con dos gradas.

Las proposiciones se presentarán durante la primera media hora siguiente a la de las doce del día 7 de julio, en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

## No se devuelven los originales

## SERENATA INTERRUMPIDA

Luna clara de enero; mar en calma; suave balanceo de los barcos recogidos en el puerto al compás de la brisa que traza rizados caprichosos sobre la planicie azulada. Toda una estampa poética se dibujaba en la mente de Luis Díaz González la noche en que ocurrieron los hechos que ayer le trajeron a la Audiencia.

Un impulso irrefrenable — influencias sin duda de algún familiar de la fauna marina, la "merluza", por ejemplo — le hacía permanecer en el muelle de Gijón, entonando una canción que a él se le antojaba barcarola rumorosa, y a la guardia próximo, vozarrón insoportable, despertador del sueño a que se entregaban los habitantes de la progresiva villa gijonesa. Hubo, previamente un ligero cambio de pareceres:

—Oiga, amigo! No se puede cantar.

—Quién lo mandó?

—Yo.

—¿Y músico usted?

—Soy guardia.

—Entos, qué sabe usted de música! Cuando se vió que un municipal entienda de esto.

—Bueno, bueno; menos conversación y a casa!

—También yo usted el encargado de mandar cuándo un ciudadano debe ir pa casa?

—A casa, he dicho!

—Y yo digo, que no.

Hubo una prueba de musculatura, de la cual el guardia no obtuvo el primer puesto. Luis Díaz González tenía la rara manía de bañar al guardia, y como no pudo ver cumplido este deseo, se conformó con tirar al agua el sable del agente de la autoridad. Esta película tragicómica, ocurría en la madrugada del 20 de enero de 1931.

El fiscal pidió para el procesamiento la pena de un mes, y un día de arresto.

El defensor estima que la solución es el veredicto adecuado.

## JUICIO SUSPENDIDO

El otro juicio señalado para el día de ayer, fué suspendido.

## SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Gijón, Oriente.—Contra Cristóbal Catrain Fernández, por lesiones y conducción sin autorización. Abogado, Silva. Procurador, Casaprima.

## SALA DE LO CIVIL

Lena.—Campos (Alvarez Rivera y Alvarez Valenciano, con la Sociedad Fábrica de Mieres, sobre ejecución de sentencia.

Abogados, Vidma y Alas. Procuradores, Bueres e Izquierdo. Oviedo.—Aurelio Fernández, y su esposa, con Manuel González, y otros, sobre propiedad de una finca. Abogado, González (don Ramón). Procurador, Izquierdo.

## NUEVO LETRADO

En la sala primera juró ayer el nuevo letrado, don Eusebio González Abascal.

## TRIBUNAL INDUSTRIAL

Gijón.—Eduardo Cancio González contra Jesús García Castiño. Salarios.

Oviedo.—Manuel Priédre contra Francisco Azcárate. Salarios.

Oviedo.—Ramón Alvarez Menéndez contra Rafael Nieto. Salarios.

## Periódicos atrasados

de todos tamaños, se venden en "PUBLICITAS"

SANTOS DE HOY.—El Sagrado Corazón de Jesús. Ss. Juan de Sahagún. León III, p. Olimpia. Anfon, obs.

EN LAS SALESAS.—Hoy termina el solemne novenario que viene celebrándose en honor del Sagrado Corazón de Jesús. Habrá misa a las cinco y media, seis y media, siete y media y ocho y media. A las diez y media misa solemne con exposición del Santísimo, que quedará de mañana el resto del día. Por la tarde, a las cinco y media, después de la novena, se hará la consagración al Sagrado Corazón de Jesús y se dirán las letanías del mismo según lo mandado por Su Santidad.

SAN JULIAN DE LOS PRAEDOS.—Continúa celebrándose en esta parroquia el novenario con que el Apostolado de la Oración honra anualmente al Sagrado Corazón de Jesús.

Los piadosos ejercicios de hoy y mañana, principiarán a las siete y media, predicando el reverendo P. Ludovico, C. D.

El próximo domingo, último día de la novena, habrá los cultos siguientes: a las siete, misa rezada de Comunión general; a las once, la cantada, y a las siete de la tarde, función solemne con exposición de Su Divina Majestad y sermón a cargo del mismo orador.

## LA OCTAVA DEL CORPUS

Con gran concurrencia de fieles, se celebró ayer, en la Catedral, la festividad de la Octava del Corpus Christi.

Por la tarde, a las cuatro, después de Completas, se organizó la procesión, que recorrió las naves del templo, bajo torres y el claustro, asistiendo respetable número de fieles, entre los que figuraban el clero parroquial y el Cabildo de la Catedral.

Llevó el Santísimo, bajo palio, el señor Obispo de la diócesis, revestido de los ornamentos pontificales, asistido del presbitero asistente, el muy ilustre señor deán, don Maximiliano Arboleya, y de los diáconos de honor, los muy ilustres señores don Arturo Sandoval, arcediano, y don Aurelio Gago, lectoral.

Distinguidas señoritas arrojaron gran cantidad de flores al paso del Santísimo.

En el claustro se detuvo la religiosa comitiva, siendo colocada la Sagrada Forma sobre un altar adornado con flores, y la capilla de música de la Basílica cantó un motete.

De regreso la procesión al altar mayor, se hizo la reserva, dando señor Obispo la bendición con el Santísimo al crecido número de fieles que había en nuestro primer templo.

El Jarabe de **HIPOFOSFITOS SALUD**

Preserva de la **DEBILIDAD y ANEMIA**

devuelve vigor, nutre la sangre y vitaliza el organismo

El tónico por excelencia, inalterable y de uso todo el año.

No se vende a granel.



boda de la seña primera boda hebrea celebrada en España después de la expulsión de los judíos.— Este de la MADRID.— Lorita Raquel Ventura con don Moisés Cohen, ceremonia autorizada por el doctor en Derecha rabínico señor Coriat. (Foto Vidal).



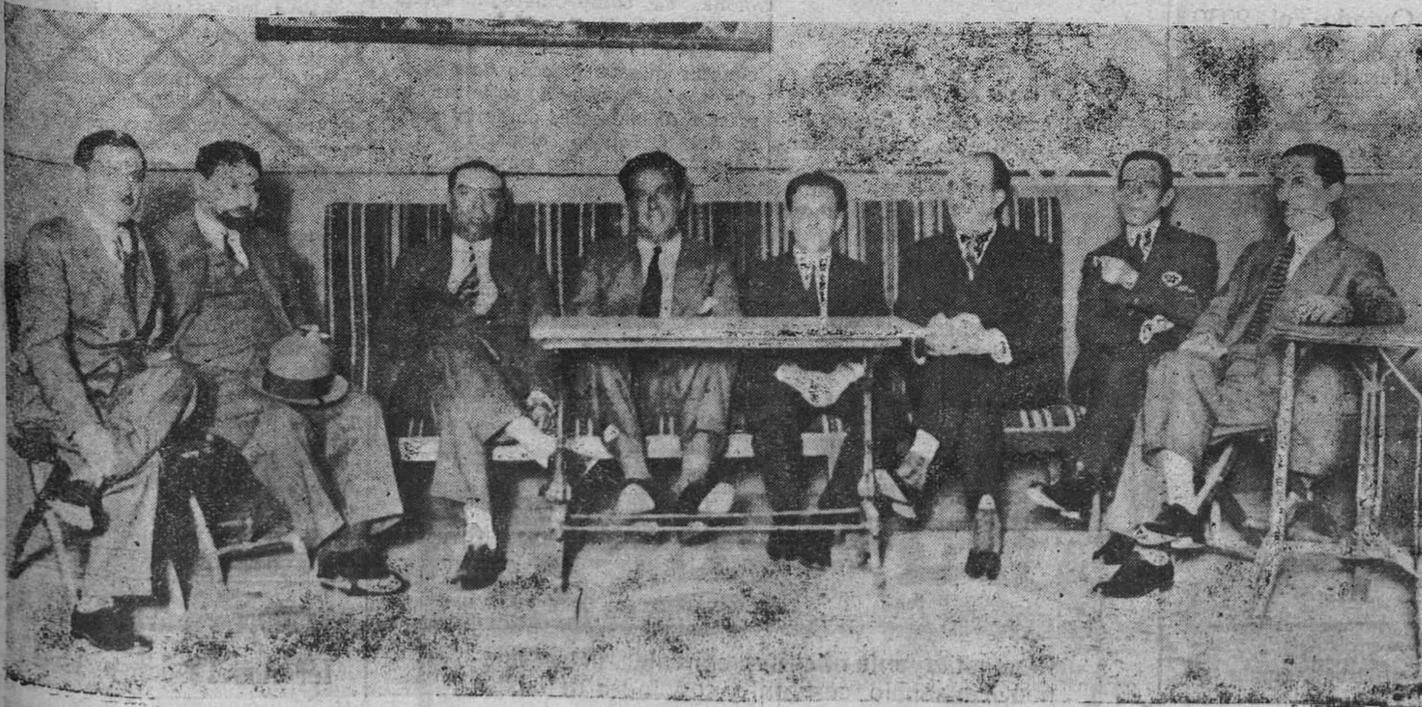
Miguel Ligeró, actualmente en el cuadro de artistas de la Paramount.



Imperio Argentina, un día muy aplaudida en Oviedo como artista de variedades y hoy entregada de lleno al "cine" sonoro.



OVIEDO.—La primera comunión de la Hora Santa, celebrada ayer en la iglesia de San Juan, revistió la solemnidad que muestra esta foto. (Foto Mena).



OVIEDO.—La Junta directiva del Oviedo F. O., reelegida anteayer. (Foto Mena).



Percy Marmont, uno de los más caballerosos cineastas de cuantos hay en Cinedandia.

# EL MUNDO DE LOS DEPORTES Sucesos

## Unos propósitos que deben cristalizar en realidades

En la Memoria que el miércoles leyó el secretario del Oviedo, señor Marqués, se hacía una alusión concreta y clara a los pobres resultados deportivos que en la terminada temporada había logrado el club, pobreza más destacable ante la riqueza de los medios puestos en liza para conseguir lo contrario.

Claro está que el secretario no se concretaba a dar esta nota de pesimismo, y a continuación de ella indicaba que había que seguir con el pecho abierto a la esperanza y tener fe, que acaso para mejor seguir procediera ver de dar entrada en el equipo a gente joven, con arrestos, sin nombre, pero con ganas de tenerlo, de escasas pretensiones, pero ansiosos de poder cotizarse caros, y, a ser posible, de la tierra.

Cuando se leyó esto pasamos verdaderas ganas de interrumpir con aplausos; nos costó verdadero esfuerzo contenerlos y pedir a voz en grito que la asamblea hiciera suyo el programa que se esbozaba en la Memoria.

Pero ya que no entonces, lo pedimos hoy; pedimos que no queden en propósitos esos tan buenos apuntados; que se remocé el equipo a base de bisoños, en la certeza de que, en la temporada que se avecina, por mal que vayan las cosas, no será peor que en la que termina.

Interesa también esto desde otro punto de vista de importancia capital: el de las economías. No es posible entrar en la nueva temporada con un déficit real de más de cinco mil pesetas mensuales. Es de necesidad acortar la nómina hasta que se nivelen con los ingresos naturales.

Es esto tan lógico que nadie podrá hacerle objeciones; no pueden tenerse exigencias de equipos de ases sin que a cambio de tal exigencia se faciliten medios para la consecución de tales pretensiones.

Gente joven, a ser posible regional, y una nómina que no supe ni en un sólo céntimo a los ingresos, es todo lo que podemos decir; y, por otra parte, lo repetimos, en resultados deportivos estamos más que ciertos de que no serán inferiores a los de la última temporada.

### SAN CLAUDIO

Ante numeroso público, se enfrentaron, en partido amistoso, el Astur de Fuente de la Plata y el Rápido F. C., en el campo del segundo, resultando empatados a dos.

A juzgar por el partido del domingo, de seguro se verá confirmado lo que decíamos hace pocos días de que el Rápido quedará en buen lugar en los partidos de campeonato. Se notó un poco floja el ala derecha.

Para el próximo domingo se en-

frentarán con el Lucero F. C., de Oviedo, a las tres y media, en el mismo campo.

### EN LIERES

Contendieron en partido amistoso el Club Deportivo local y un equipo compuesto de elementos del disuelto club de Pola de Siero.

Motivado al desentrenamiento del equipo forastero, el partido resultó deslucido, ya que el dominio correspondió por entero a los caseros, no marcando más que cuatro goles, por uno los forasteros, debido a la mala actuación de la línea delantera, que no supo sacar fruto del dominio absoluto de los cuarenta y cinco primeros minutos, ya que se dio el caso de que el portero del Deportivo no tuvo que intervenir nada más que una sola vez.

En el segundo tiempo, y con menos dominio, supieron sacar más partido y al final vieron premiados sus esfuerzos con un 4-1, que, de haber podido sujetar los nervios los delanteros, bien pudieran ser seis o siete. El gol de los polesos, muyroso.

De los forasteros se distingue ron por igual, ya que a los cinco minutos de empezar se agotaron completamente. El portero, el más afortunado, si es que lo fue.

De los de casa, Vallina, como siempre, aunque desperdició algunas ocasiones por juego individual. Mario, regular y F. F., muy bien. De los nuevos, la línea delantera, mejor Quico que Ornia.

La línea media jugó a placer, destacando el centro medio y la defensa, a la altura de su fama, siendo lo mejor de los veintidós jugadores. El portero, con un lunar muy grande al dejarse meter el único tanto forastero.

## UN CICLISTA HERIDO

José García Díaz, natural de Nueva, vecino de esta ciudad salió en bicicleta con dirección a las Segadas, con el fin de visitar a unos amigos. En el camino fué atropellado por una camioneta que conducía Aurelio Díaz, produciéndole heridas de consideración.

Trasladado el lesionado al Hospital provincial, fué reconocido por el personal facultativo de guardia, que le apreció una herida con tusa en el torax, otra en la región mentoniana y conmoción cerebral siendo su estado de pronóstico reservado.

## HERIDOS EN EL TRABAJO

En la Casa de Socorro fueron curados los siguientes heridos por accidentes del trabajo:

Ramón Fernández, de 51 años de edad, vecino de la calle de Covadonga, de erosiones en el pie derecho.

José Rodríguez, de 49 años, vecino de Pando, de una herida con tusa en el dorso de la mano derecha.

Luis Rodríguez, de 36 años de edad, vecino de la Argañosa, de una herida contusa en la pierna derecha.

Toribio Villanueva, de 38 años de edad, vecino de Santullano, de una herida contusa en el pie izquierdo.

## HERIDO POR EFECTO DE UNA CAÍDA

David Manjón, de 46 años de edad, de Pravia, bebió más de la cuenta y cuando salió del establecimiento sufrió una caída, a consecuencia de la cual se produjo erosiones en la cara, de las que fué curado en la Casa de Socorro.

## JOVEN DESAPARECIDA

Oliva Alvarez Alvarez, de 24 años de edad, soltera, vecina de Limanes, padece trastornos cerebrales, y anteayer salió de su casa, ignorándose su paradero.

Se ruega a las personas que sepan de su paradero, lo comuniquen a sus padres.

## UNA DENUNCIA

Pilar Rozada Secades, de 41 años de edad, vecina del Campo de la Vega, empleada en la Asociación de Caridad, presentó una denuncia en la Comisaría contra Angel García Alonso, de 30 años de edad, vecino de la calle de Altamira, a quien acusa de haberse presentado en la referida Asociación pidiendo un vale para poder comer en la Cocina Económica, y, como se le dijera que fuera a las cinco de la tarde, empezó a insultarla, rompiendo luego el cepillo de las limosnas.

La denuncia fué cursada al Juzgado.

## OBISPADO

Por el señor Obispo fueron hechos los siguientes nombramientos:

Teniente arcipreste de Somiedo, don Manuel Alfonso Rodríguez, párroco de Somiedo.

Económicos: De Montes, en Piloña, don Constantino Ladra López; de Riaño, en Langreo, don José García Alvarez; de Lastres, en Colunga, don José Fernández Acevedo; de Murias, en Aller, don José Vega de la Vega.

## LA PRIMERA COMUNION DE LA HORA SANTA COLONIAS ESCOLARES UNIVERSITARIAS

Ayer se celebró en la iglesia de San Juan, el solemne y conmovedor acto de recibir la Sagrada Comunión por vez primera los niños que asisten a la Hora Santa.

Dijo la misma de Comunión el cura encargado de la parroquia don Belarmino L. González, estando los fervorines a cargo del doctor don José María Alvarez y Fernández Peña, que estuvo muy elocuente, cantando en los intermedios escogidos motetes el coro de niños dirigido por dos señoritas de la Hora Santa.

Se acercaron a la Sagrada mesa además de los setenta niños que hicieron la primera comunión, los que han pertenecido a dicha Asociación, y los padres de los niños, las señoritas de la Hora Santa y la madrina, que lo fué la distinguida dama doña Margarita Guisasa de Miñor.

Hecha la renovación de las promesas del bautismo, los niños se dirigieron a un hotel de esta capital, donde la señora de Miñor les obsequió con espléndido desayuno, al final del cual, desfilaron aquellos ante la madrina, a la que besaron la mano.

La señora de Miñor, tuvo para cada uno de ellos una frase, un consejo, recomendándoles seguir fieles a la Hora Santa y en la obediencia a los padres y superiores.

Por la tarde acudieron los niños a la iglesia de San Juan, y después de los ejercicios de la novena de San Antonio, donde cantaron una salve ante la Virgen de Covadonga, pidiendo por la paz de España, cantándose al final el himno del centenario.

La fiesta resultó brillantísima, gracias al entusiasmo y celo del director de la Hora Santa, don Victoriano López, del Clero parroquial de San Juan y de las señoritas catequistas, que desde el mes de febrero asistieron asiduamente a los ejercicios que tuvieron los niños que hicieron ayer la primera comunión, prestando eficaz ayuda a los sacerdotes encargados en instruirles en la Doctrina Cristiana.

El día 9 del corriente se reunió la Junta organizadora de estas Colonias en la Universidad, asistiendo todos los miembros que la constituyen.

Presidió el nuevo rector señor Alas, a quien el señor Sela, en nombre de la Junta, dió la más afectuosa bienvenida, contestando aquél con palabras afectuosas para la Junta, y la promesa de prestar todo su apoyo a la benéfica obra que realiza.

A propuesta del mismo señor Sela, fué elegido miembro de la Junta, el rector saliente don Isaac Galcerán, en reconocimiento de los excelentes servicios que ha prestado siempre durante el desempeño de su cargo.

Habiéndose dado cuenta del fallecimiento del médico-delegado de la Junta en San Martín del Rey Aurelio, don José María Jove y Canella, que con tanto entusiasmo había colaborado en la obra de las Colonias, se acordó hacer constar en acta el profundo sentimiento de la Junta. Parra sustituirlo, fué nombrado don José María García Jove, distinguido médico de aquella localidad.

Por último, además de otros acuerdos de menos importancia, se adoptó el de organizar, como los años precedentes, cuatro colonias escolares, dos de niños y dos de niñas, para el actual verano, que permanecerán tres semanas cada una en la playa de Salinas.

Una comisión, compuesta de los señores rector, presidente, doctor Sarandeses y Miaja, secretario de la Junta, recorrió los días pasados las escuelas públicas de Oviedo, para elegir los niños que han de cubrir las vacantes que existen en las listas de las Colonias.

## EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD VISITA LAS NORMALES

A las doce de la mañana de ayer, se presentó en la Escuela Normal de Maestros, el rector de la Universidad, señor Alas, en visita oficial.

Fué recibido por el director de aquella, señor Muñiz, y por el profesorado. El señor Alas recorrió todas las dependencias del centro docente, pasando a continuación a la Normal de Maestras, donde fué recibido por el comisario, señor Leal, y profesorado.

## LA CONSTRUCCION DE LOS PABELLONES PARA EL ORFANATO MINERO

Terminado el plazo para la presentación de pliegos para la construcción de los pabellones destinados al Orfanato minero, en la finca adquirida en Pando, se procedió a los cinco que se han presentado, ante el notario señor Prida y actuando de secretario el señor Rico Avello.

Los contratistas que han acudido al concurso son los siguientes: Eguinoa Hermanos, de Pamplona, se compromete a ejecutar las obras por el presupuesto de 2.404.313,60 pesetas, haciendo constar que en el caso de que los obreros llegaran a solicitar aumento de salarios, correría a cargo del Orfanato el pago del 75 por 100 de los que importe dicho aumento.

Señores Prado y Vallina, se harán cargo de las obras por la cantidad de 2.385.564 pesetas.

Don Nicanor Menéndez e Hijo, por la suma de 2.698.237,37 pesetas.

Don Valentín Zubizarreta, por la cantidad de 2.294.083,18 pesetas, haciendo constar que si se

## ¡¡¡ ATENCION A LA PREGUNTA!!!

¿Dónde venden las patatas a menos de 20 céntimos kilo?

En el depósito de quesos de Tiburcio González, de Grado, donde también vende toda clase de quesos a precio de fábrica.

Quesos y patatas por mayor y menor.

TIBURCIO GONZALEZ de Grado

mantiene la exención del impuesto de Derechos Reales concedido al Orfanato, como organismo benéfico, rebajará del presupuesto 60.000 pesetas.

Don Gregorio Díaz Sánchez, por el presupuesto de 2.453.564,80 pesetas.

Hoy se reunirá el Pleno del Orfanato para hacer la adjudicación.

sin canas rápidamente con la novísima preparación científica



agua colonia misteriosa

da brillantez al cabello, quita la caspa y evita su caída perfumada · higiénica · eficaz



VINO PINEDO

Reconstituyente eficaz en convalecencias, anemia, cansancio cerebral y regulador del sistema nervioso.

REGION, Apartado 42, teléfonos 15-16 y 15-17

# LA HUELGA QUE MANTIENEN LOS DEL SINDICATO UNICO DE ASTURIAS ESTA VIRTUALMENTE TERMINADA

**Se celebrará hoy una reunión en el Gobierno civil para tratar de la reanudación de los trabajos.--No habrá represalias, serán abiertos todos los centros clausurados y puestos en libertad los detenidos.--Antes de la reunión de Cortes habrá una conferencia de obreros de ambos Sindicatos y patronos, en la que se discutirá la ponencia que estudiará la comisión nombrada al efecto.--Es a base de jornada de siete horas, aumento de jornal y distribución del importe del canon de 0,25 pesetas por tonelada.--Ayer hubo un atentado en Turón contra un tren minero, resultando dos heridos**

## LOS DEL SINDICATO UNICO CONFERENCIAN CON LARGO CABALLERO

MADRID.—Con el ministro de Trabajo celebraron una extensa conferencia los elementos del Sindicato Unico que estuvieron representados por Benjamín Escobar, vicesecretario del Sindicato Minero de Asturias; Avelino González, delegado de la Confederación regional del Trabajo, de Asturias, León y Palencia; Angel Pestaña, por el Comité Nacional de la Confederación, y cuatro miembros designados por el Congreso de los Sindicatos Unicos, que se celebra igualmente en Madrid.

## A LA SALIDA.—NO SE DEJAN FOTOGRAFIAR

A la salida de la reunión los reporteros gráficos intentaron sacar una fotografía de los delegados del Sindicato Unico con el ministro de Trabajo, señor Largo Caballero, pero los primeros se negaron a ello, diciendo que no querían dar a la entrevista importancia extraordinaria.

## MANIFESTACIONES DE LOS COMISIONADOS

A preguntas de los periodistas, Avelino González manifestó que la entrevista de los representantes del Sindicato Unico con el ministro obedecía al deseo que tienen de que sea resuelto el conflicto minero de Asturias.

Entre las peticiones que formularon al ministro de Trabajo figuran el aumento de jornal, y que la jornada de trabajo sea de siete horas en las minas.

Manifestó el señor González que expusieron al ministro el deseo de que se convoque una conferencia en la que intervengan patronos y obreros, incluso consumidores de los productos, para tratar de estos extremos.

El señor Largo Caballero manifestó que llevaría la proposición al Consejo de esta tarde.

Si se acuerda la reunión de esa conferencia, se comunicará a los mineros de Asturias para que vuelvan cuanto antes al trabajo.

Una de las condiciones que se exigen por los del Sindicato Unico es que no haya represalia alguna, y que la conferencia se reúna antes de las Cortes Constituyentes, para que los acuerdos que tomen puedan ser sometidos, bien al Gobierno, o a las Cortes Constituyentes.

Los delegados del Sindicato Unico manifestaron también que no se debe dar extraordinaria importancia a esta reunión.

## DICE EL MINISTRO DE TRABAJO

Por su parte, el ministro de Trabajo, al recibir a los periodistas, les dijo que en la entrevista sostenida con los elementos del Sindicato Unico, éstos manifestaron que querían se nombrara antes de que haya Parlamento, una comisión o convocara una conferencia donde estén representados los obreros todos, incluso los del Sindicato Unico, y los patronos.

Una de las cuestiones que había que tratar, según el señor Largo Caballero, en dicha conferencia, es la del Orfanato Minero.

—Como ustedes saben, dijo el ministro, hoy dan los patro-

nos 0,25 pesetas para este Orfanato, de cuya cantidad se deja una parte para la Casa del Pueblo, y otra la percibe el Sindicato minero asturiano.

Si se reúne esa conferencia, donde tengan intervención los elementos del Sindicato Unico, se tratará de que dicha cantidad, debe ir solamente al Orfanato, o, en otro caso, si se reparte, el sobrante, alguna parte vaya al Sindicato Unico.

Además se tratará en dicha conferencia de la jornada legal de trabajo en las minas, que es de siete horas, pero que durante la Dictadura, por circunstancias especiales, y temporalmente, se puso en ocho horas.

Y éste es otro de los asuntos en que tendría que intervenir la conferencia.

—Yo, a lo único que me comprometi, añadió el señor Largo Caballero, es a tratar este asunto con el Consejo de ministros de la tarde, al objeto de que se pueda constituir ese organismo, que, de antemano, yo no prejuzgo de ningún modo cómo se va a constituir para que estudie los diferentes asuntos y haga una ponencia, la cual será resuelta por el Gobierno antes de la reunión de Cortes, o éstas cuando se reúnan. En esto estamos conformes, y según me manifestaron, los del Sindicato Unico darán la orden de volver al trabajo, y desde luego, el Gobierno, a su vez, indicará al gobernador civil de Oviedo que llame a los patronos para que no haya represalias ni selección de personal.

—Yo me congratulo mucho, agregó Largo Caballero, de que los elementos de la Confederación Nacional del Trabajo se hayan puesto al habla con el Gobierno, porque considero que éste es el procedimiento para encontrar solución a todos los problemas planteados, sin que por eso renuncien a la ideología que tengan.

Su impresión sincera es que la visita de los elementos del Sindicato Unico al Ministerio de Trabajo responde a un cambio de táctica de dicha organización, y yo prometo que he de entender en cuantos asuntos me sometan con toda imparcialidad y lealtad. No hay que destacar la importancia que tiene esta primera visita del Sindicato Unico al Gobierno, en demandan de la solución de un conflicto, porque por sí sola se destaca.

## LOS MINEROS ASTURIANOS VISITAN AL MINISTRO DU- RANTE LA CELEBRACION DEL CONSEJO

A las nueve de la noche, el ministro de Trabajo, estando reunido, como es sabido, el Consejo de ministros, recibió a una comisión de mineros asturianos, pertenecientes a la Confederación Nacional del Trabajo, integrada por don Avelino González, don Avelino Martínez, don Benjamín Escobar y por el líder don Angel Pestaña.

A la salida de la comisión, sus miembros manifestaron a los periodistas que habían hablado con Largo Caballero para recibir la contestación a la propuesta presentada por la tarde, con relación a la ponencia para que estudie la fórmula de la jornada de trabajo en las minas, condiciones de jornal, etc., etc.

Dicha propuesta consiste en que sea nombrada una ponencia integrada por representantes del Sindicato Unico, del Sindicato Minero de Oviedo, afecto a la Unión General de Trabajadores, así como también de patronos, que se encargarán del estudio definitivo de dicha ponencia.

—Accedieron los mineros a que la huelga planteada en Asturias se solucione inmediatamente, puesto que el Consejo accedió a la petición formulada por el Sindicato Unico al ministro de Trabajo, incluso de levantar la clausura de los centros obreros y poner en libertad provisional a los que estén procesados?

—Todo esto dependerán de una reunión que tendrán mañana con el gobernador civil de Oviedo los obreros y los patronos.

## LO TRATADO EN EL CONSE- JO DE MINISTROS

MADRID.—Se acordó autorizar al ministro de Trabajo para convocar cuanto antes una conferencia nacional de mineros, con representación de los distintos intereses, que proponga al Gobierno la fórmula con que éste,

por sí o sometiéndola a las Cortes, regule el trabajo en las minas.

## LO QUE DICE LARGO CABA- LLERO.—EL CONFLICTO MI- NERO DE ASTURIAS, VIR- TUALMENTE RESUELTO

MADRID.—El ministro de Trabajo manifestó a la salida del Consejo a los periodistas, que se aprobó la ley de accidentes del trabajo del campo, y añadió que el Gobierno está facultado para organizar la conferencia minera solicitada por la Confederación Nacional del Trabajo.

Se le preguntó si esta conferencia tendría lugar en Madrid o en Oviedo, y contestó que no estaba designado el lugar, pero que desde luego, él, como ministro de Trabajo, estaba encargado de todos los detalles de ejecución de la misma.

También fué interrogado acerca de si la huelga de mineros asturianos terminaría una vez adoptado el acuerdo de celebrar la conferencia.

Contestó que creía que sí, y que hoy o mañana entrarán los obreros al trabajo.

hacen el servicio a este pueblo desde Figaredo, conduciendo obreros y empleados de la Empresa además de otros trabajadores particulares que aprovechan la facilidad que aquélla da para que puedan utilizar dicho tren.

Este había partido a las siete y media de la mañana, y al llegar al lugar denominado Cortina, en Figaredo, hubo de detener su marcha por haber saltado la vía como consecuencia de la explosión de varios cartuchos de dinamita que habían sido colocados con tal motivo.

Afortunadamente, el convoy no sufrió grandes desperfectos.

En aquel momento varios individuos, pistola en mano se presentaron en el lugar de la explosión haciendo varios disparos contra los ocupantes del convoy, a consecuencia de los cuales resultaron heridos, un obrero ajeno a la Empresa, que venía a trabajar a este pueblo, en sus diarias ocupaciones y un capataz de Minas que estaba de servicio.

El obrero citado resultó gravemente herido y el capataz presenta un tiro en el pecho de pronóstico menos grave.

Por la Guardia civil se practican las oportunas diligencias, logrando detener a cuatro individuos que se supone complicados en el asunto.

## EN SAMA

La huelga minera continúa desarrollándose como el primer día.

Ayer entraron a trabajar los siguientes obreros, en las minas de esta villa: en el "Fondón", 146; "Modesta", 53; "Carbones", 45; "Nueva", 180; "Pontico", todos, En Cadavio y Peña Rubia, nadie.

En la noche anterior estallaron varios cartuchos de dinamita, que causaron varios desperfectos.

Uno de los cartuchos fué puesto en "La Bernardina", en una de las columnas de hierro que sostienen los cables que conducen la energía eléctrica de la fábrica al pozo del "Sotón".

Otro cartucho fué puesto en el transformador de la Compañía Asturias.

Los daños causados por las explosiones de estos cartuchos fueron prontamente reparados por el personal de Duro Felguera.

## EN CIAÑO

Sin haber cambiado en nada, sigue el desarrollo de la huelga planteada por el Sindicato Unico como el primer día. Siguen faltando en el "Sotón" los diez y seis obreros y en "Venturo, uno.

En los demás puntos entraron todos los obreros al trabajo con normalidad. No obstante, se espera con impaciencia la solución del conflicto, que deseamos sea lo antes posible.

## EN LIERES

La huelga sigue en el mismo estado que en días anteriores, trabajando solamente unos veinticinco o treinta obreros.

El orden no se alteró un sólo momento; no se nota siquiera que hay huelga.

## INFORMACION DE LA PROVINCIA

### UNA COLISION ENTRE OBRE- ROS

En la mañana de ayer, cuando fuimos recibidos por el señor gobernador, le preguntamos qué noticias tenía de la huelga minera.

—Pues que esta mañana, nos contestó, han ocurrido en Mieres sucesos desagradables.

—¿Y qué fué lo sucedido?

—Pues que esta mañana iba un tren minero conduciendo obreros para trabajar en Figaredo, y en el trayecto fué atacado por los huelguistas, haciéndose varios disparos y hasta, según me informa el teniente de la Guardia civil, fueron lanzadas bombas de mano.

—¿Hubo algún herido?

—Dos. Se llama uno Juan Sotelo, vecino de Santullano. Este se dirigía a trabajar a una obra particular de Turón, y no pertenece a ninguno de los Sindicatos. Presenta una herida de arma corta de fuego en el tórax. Sin orificio de salida, siendo calificado su estado de muy grave.

El otro herido se llama Alejandro Urdandurelo, el cual resultó con una herida de arma de fuego en el pecho, que interesa el pulmón izquierdo, de pronóstico menos grave.

Durante la contienda, la Guardia civil tuvo que hacer uso de los fusiles, logrando restablecer la tranquilidad.

Todo esto, agrega el gobernador, acusa una agravación del conflicto, y esto me obliga a adoptar medidas de rigor para poder mantener el orden público y evitar que se registren sucesos como el de esta mañana.

### ENVIO DE GUARDIA CIVIL

En la mañana de ayer, salieron, en un camión, para Mieres, varias parejas de la Guardia civil de Infantería, que se hallan de servicio en esta ciudad.

### DETENCIONES

Según noticias que recibió el gobernador, se han practicado

ocho detenciones por los sucesos ocurridos en Mieres. Los detenidos es posible que ingresen en la Cárcel Modelo de esta capital.

### ACTOS DE SABOTAJE

Durante la noche última fué volado un transformador en el grupo minero Conde, de Sama de Langreo. También volaron varios postes de conducción de energía eléctrica situados entre Ciaño y "Carbones de la Nueva".

### REGISTROS

La autoridad gubernativa ha dispuesto se practiquen registros en el domicilio social del Sindicato Unico, ignorándose a la hora de escribir estas cuartillas el resultado que haya podido dar.

### LA SITUACION DE LA HUEL- GA MEJORA

Preguntamos ayer al gobernador por el resultado actual de la huelga.

—Según mis noticias, nos dijo, la huelga mejora en Sama y La Felguera, y lo mismo en el resto de la zona minera.

En el grupo de los Velasgos entraron en la mañana de ayer todos al trabajo, pero a los pocos momentos empezó a circular entre los obreros el rumor de que en grupo "Candanal" se había promovido una colisión, a consecuencia de la cual habían resultado tres obreros muertos, y entonces abandonaron todos el trabajo. Es de suponer de que cuando se enteren de que dicho rumor carece de fundamento volverán al trabajo.

### DOS HERIDOS POR DISPARO

(Por teléfono desde Turón).

Continúa la huelga en todo este valle en igual forma e intensidad que en días anteriores.

Ayer fué objeto de un atentado uno de los trenes de obreros que

## SE HAN LOGRADO PARA LO QUE RESTA DE EJERCICIO 190 MILLONES DE ECONOMIAS

**Afectan a los ministerios de Fomento, Guerra y Marina.--Suspensión de obras en varios trozos del ferrocarril Ferrol-Gijón.--En el pacto de San Sebastián, por lo que atañe a Cataluña, no hay nada definitivo. -- Fueron aprobadas las bases de la ley de accidentes del trabajo en el campo.--Don Benito Buylla, decano de la Facultad de Ciencias de Oviedo.--Nombramiento de directores y vicedirectores de Institutos y escuelas de Comercio. Combinación de gobernadores.**

### A la entrada

#### LO QUE DICE EL MINISTRO DE TRABAJO

Poco antes de las cinco y media de la tarde llegaron al Ministerio de Hacienda los ministros de Trabajo y de Gobernación.

El señor Largo Caballero fué interrogado por los periodistas acerca de si había leído el mensaje del Presidente de la Generalidad de Cataluña en el cual se afirmaba que se le había ofrecido a él la Delegación de Trabajo en aquella región.

El ministro contestó que no conocía tal documento, pero afirmó que aquello era totalmente falso y si el resto del mensaje decía tanta verdad, entonces sería dicho mensaje una cosa muy curiosa.

#### EL MINISTRO DE FOMENTO

El ministro de Fomento que llegó pocos momentos después dijo que en el Consejo se trataría de las economías a introducir en los Presupuestos actuales.

Un periodista le preguntó luego si llevaba a la reunión ministerial el asunto relacionado con la readmisión de los obreros ferroviarios que fueron despedidos en el año 1917, contestando el señor

### LAURA LA PLANTE y JOHN BOLES principales intérpretes de un gran amor nacido en la hoguera de la revolución. LA MARSELLA

Albornoz que continuaba sus gestiones con las Compañías y que confiaba que al próxima Consejo pudiera llevar ya la fórmula correspondiente.

#### EL MINISTRO DE JUSTICIA

Don Fernando de los Ríos dijo que venía a informar ante la Comisión Agraria con respecto a los bienes propios y comunales.

También dijo que había informado igualmente en un caso típico que está sin resolver. Se trata de una sentencia del Tribunal Supremo del año 1871 que está todavía son ejecutiva y que afecta a una renta mil hectáreas, lo cual contribuirá a resolver el problema social de Extremadura.

Añadió que había pedido el dictado de los elementos técnicos, no porque este asunto haya lugar a duda alguna sino porque quiere avalar la resolución definitiva con el parecer de dichos elementos. Se le preguntó luego por el estado de la reforma agraria, contes-

tando el ministro que la Comisión técnica encargada de estudiar dicho asunto, iría dando cuenta de las soluciones propuestas para solucionar los diferentes problemas, al objeto de que el Gobierno pudiera ir estudiando con calma evitando acumulación de trabajo.

Con todo ello el Gobierno completará un proyecto que será sometido a la decisión de las Cortes.

Finalmente manifestó que ya tenía ultimado el nuevo programa para las oposiciones a la Judicatura.

#### LOS DEMAS MINISTROS

Tanto el Presidente como los demás ministros no hicieron manifestación alguna de interés.

No concurrieron a la reunión del Consejo los ministros de Estado y de Guerra, por estar ausentes. El señor Lerroux en Badajoz y el señor Azaña en Albacete.

El Consejo quedó reunido a las seis y veinte.

### A la salida

El Consejo terminó a las once menos diez de la noche.

#### UNA NOTA SOBRE LA GENERALIDAD CATALANA

El ministro de Instrucción Pública facilitó a los periodistas la siguiente nota:

Con motivo del mensaje del señor Maciá, ante la Asamblea de la Generalidad, el Gobierno, resuelto a cumplir con lealtad de conducta y amplitud de criterio el Pacto de San Sebastián, recuerda y declara una vez más que lo allí convenido no era ni podía ser la aceptación ciega de situaciones futuras, de hecho totalmente imposibles de prever, y si el compromiso de presentar a la deliberación de las Cortes Constituyentes, cuyo poder soberano nadie podía limitar, el proyecto estatuto, expresión genuina y contratada de la voluntad popular de Cataluña, o de cualquiera otra región.

En cuanto a las manifestaciones de que haya existido compromiso no cumplido por parte de algunos Ministerios, importa declarar que no hubo compromiso ninguno en todo lo acordado, y la declaración personal y colectiva de predisposición favorable de ánimo, que se fué traduciendo en las medidas que el señor Maciá reconoce.

### NOTA OFICIOSA

Después de leída esta nota, el ministro entregó otra sobre lo tratado en el Consejo, que dice así: DE GRACIA Y JUSTICIA.— El ministro dió cuenta de los trabajos de las comisiones técnicas, agrícolas, jurídica, e hizo saber

que la última tiene ya terminado el anteproyecto de la Constitución y muy adelante otros anteproyectos.

La primera a la cual concurrió hoy, lleva asimismo avanzado el estudio de alguno de los importantes temas del problema agrícola.

El ministro presentó al Consejo la propuesta de indulto, de acuerdo con el Consejo de Estado, a favor de Pablo Arroyo.

DE INSTRUCCION PUBLICA.— Decreto de nombramiento de directores, vicedirectores, secretarios y vicesecretarios de las Escuelas de Comercio.

Nombramiento de decano de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Oviedo a favor del catedrático, don Benito Alvarez Buylla.

Idem sobre dimisiones y nombramientos de delegados de Bellas Artes.

DE TRABAJO.— Se examinó detenidamente y fueron definitivamente declaradas las bases legales para aplicar la legislación sobre accidentes del trabajo de los agricultores.

#### COMBINACION DE GOBERNADORES

El señor Maura manifestó que había firmado una combinación de gobernadores, en la que entraba Barcelona, pero que el nombre no lo daría hasta que el asunto estuviera definitivamente resuelto, no fuera a ocurrir como con el señor Bernis.

Entonces un periodista le preguntó por qué había terminado tan tarde el Consejo.

—Pues porque han sido muchos los asuntos que se examinaron y que se reflejan en la nota.

—¿Pero no se discutió asunto concreto?

El señor Maura, sonriendo y cambiando una mirada de inteligencia, con el señor Largo Caballero, dijo:

—Estos quieren tirarnos de la lengua.

Largo Caballero replicó:

—Naturalmente, esa es su misión.

Un periodista quiso saber algo sobre el asunto relativo al mensaje de Maciá, y Maura se limitó a decir que de eso se habló brevemente al final de la reunión.

### NOTAS DE AMPLIACION

#### GRANDES ECONOMIAS EN FOMENTO, GUERRA Y MARINA

MADRID.— En el Consejo de ayer fueron examinadas las economías posibles y de inmediata adopción que pudieran hacerse en las obras públicas, creyendo el Gobierno que la actual temporada es la más apropiada para suspender determinados trabajos, cuya mano de obra pueda ser ahora absorbida en parte considerable por las faenas del campo.

Resulta muy sensible para el Gobierno suspender, aunque sólo sea temporalmente, obras cuya realización había suscitado grandes esperanzas en ciertas comarcas, pero se ha visto obligado a allanarse a hacerlo, ante el estado actual de nuestra Hacienda pública, lo cual exige cuantiosos sacrificios para corregir el desnivel presupuestario, motivado por las muchas partidas de

gastos indispensables y el incremento de las obras públicas en ritmo acelerado, incompatible totalmente con nuestro problema económico.

Después de madurado examen, en el que intervinieron todos los ministros presentes en la reunión, se acordaron las siguientes reducciones:

Servicios hidráulicos. Obras de riego, 1.400.000 pesetas.

Abastecimiento de poblaciones, 725.000 pesetas.

Subvenciones y auxilios, 4 millones 475.000 pesetas.

En todas ascienden estas economías a 6.500.000 pesetas.

En ferrocarriles las economías introducidas ascienden a unos 50 millones de pesetas.

La suspensión acordada, en orden a la menor utilidad de los proyectos en ejecución, son los siguientes:

El de Talavera de la Reina a Villanueva de la Serena, 5 millones 700.000 pesetas.

El de Puertollano a Córdoba, 3.500.000 pesetas.

El de Zamora a Coruña, trozos segundo y tercero, 13.200.000 pesetas.

El de Baeza a Utiel, en las secciones primera y segunda, nueve millones.

De Madrid a Burgos, sección primera, 5.600.000 pesetas.

De Teruel a Alcañiz, 2.800.000 pesetas.

El de Ferrol a Gijón, en diversos trozos, por contratos rescindidos, 900.000 pesetas.

Otras obras en el mismo ferrocarril, por diversas suspensiones, 2.500.000 pesetas.

El de Villadelprado a San Martín de Valdeiglesias, 800.000 pesetas.

En total asciende a 44.000.000 pesetas.

Sumados a estas cifras globales las economías de los servicios hidráulicos y otras obras de mejora en nuevas contrataciones de ferrocarriles, las economías en el Ministerio de Fomento ascienden a cien millones y medio.

Al Gobierno, continúa diciendo la nota, no se le oculta la repercusión que estas medidas obligadas y dolorosas han de producir en la vida del trabajo, y para paliarlas destinará una cantidad considerable para el subsidio de paro forzoso.

A los ministros llegaron noticias de que algunas provincias estaban dispuestas a proseguir las obras por su cuenta. El Gobierno escuchará con la mejor voluntad los propósitos de este género que tiendan a anular los perjuicios que pudieran ocasionar estos acuerdos del Gobierno.

En la Marina las economías importarán 24.937.918 pesetas.

A las economías de Fomento y Marina hay que añadir las ya conseguidas en Guerra, que pueden cifrarse en 65 millones de pesetas, en números redondos; las rebajas introducidas en dichos departamentos para el segundo semestre del presente año, con lo cual importarán unos 90 millones y medio de pesetas las economías del presente ejercicio.

El Gobierno seguirá revisando los gastos de los demás Ministerios, por si fuera posible obtener aún otras economías.

## LA DESTITUCION DEL ALCALDE DE GIJON

### La minoría socialista retira la propuesta

(Por teléfono)

Ayer tarde, a la hora de costumbre, se celebró la sesión semanal del Ayuntamiento. Asistieron casi todos los concejales, incluso la minoría monárquica.

El salón se halla repleto de público, que se desborda por las escaleras, pasillos, llegando hasta estacionarse en la puerta del edificio.

Al penetrar el señor del Río en el salón de sesiones, fué objeto de una ovación. Se pretendió, en un principio, discutir el primer término de la propuesta de los socialistas, pero en vista del alboroto que el asunto provocaba, se postergó hasta segundo lugar, dando cuenta de la comunicación de la Alcaldía de Oviedo para apoyar al actual Gobierno. Los votos fueron favorables a la propuesta, votando

### LA MARSELLA

Magna producción sonora emocionante, atractiva, suntuosa, basada en el himno libertador. Por LAURA LA PLANTE y JOHN BOLES Mañana, sábado en el Campoamor

también a favor la minoría monárquica, aunque no fuese más que para demostrar que no había existido confabulación por su parte con elementos extremistas, como se había propalado. El asunto quedó, consiguientemente, aprobado.

A continuación volvió a tratarse de la propuesta de la minoría socialista, pidiendo la destitución del alcalde. El público seguía con ansiedad la discusión. El señor del Río explicó que el día 29 del pasado mes de mayo, en que tuvieron lugar las manifestaciones y demás actos que han determinado a los socialistas a elevar tal propuesta, él no se hallaba en Gijón, pues había acudido a Oviedo para resolver, de acuerdo con el gobernador, el asunto de los panaderos. Por su parte, la manifestación la había autorizado el gobernador civil.

Intervino en la discusión el señor Fernández Barcia (don José), que fué quien se hizo cargo de la Alcaldía durante el día en que los hechos mencionados tuvieron lugar.

En vista de las explicaciones dadas, la minoría socialista retiró la propuesta.

Continuó la sesión, en la que los demás asuntos eran de trámite.

**RICINO GOLOSO** DELICIOSO PURGANTE

### TEATRO DEL PRINCIPADO

HOY, VIERNES FEMINA

Butaca de patio, señora, tarde y noche, UNA pesetas. Butaca de patio, caballero, tarde, 2 pesetas; noche, 1,50

Exito grandioso de la interesantísima comedia sonora

### DELIKATESSEN

Por HARRY LIETKE y DANIELA PAROLA MAGNIFICA PARTITURA Y BELLISIMAS CANCIONES Tarde a las siete y cuarto Noche a las diez y media Mañana, SENSACIONAL ESTRENO: EL IDOLO DE BROADWAY. Principal intérprete, AL JOLSON, el más célebre artista lírico de los Estados Unidos. Su fama allí es sólo comparable a la de un Tunney o un Rockefeller.

### PARISH-PRICE CIRCUS

HOY, VIERNES, ÚNICA FUNCION A LAS 10,30 NOCHE, CON EL BENEFICIO DE LOS GRACIOSISIMOS CLOWNS

### SEIFFERT Y MARTINETTE

SIENDO LOS INGRESOS DE ESTA FUNCION Y POR INICIATIVA DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE OVIEDO PARA LOS OBREROS SIN TRABAJO.

Precio de las sillas de pista, a 2 ptas. 3 y 3,50. General, 1,00. NO DUDAMOS DEL NOBLE SENTIR DE LOS OVETENSES, QUE CORRESPONDERAN A ESTA INICIATIVA.

# INFORMACION POLITICA

## SE INDICA AL SEÑOR MOLES PARA GOBERNADOR DE BARCELONA

Los aviadores Jiménez e Iglesias pidieron la baja en el Ejército.—Se concede a los auxiliares de Normales el derecho de voz y voto en los Claustros, al igual que en los Institutos

### LOS AUXILIARES DE NORMALES TENDRAN VOZ Y VOTO

MADRID.—Por el ministerio de Instrucción pública se ha dispuesto que los profesores auxiliares de las Escuelas Normales, puedan asistir a los Claustros con voz y voto, haciendo extensivo a dicho personal lo recientemente acordado para los de los Institutos.

### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR PRIETO

MADRID.—El ministro de Hacienda después de hablar de la operación de crédito que se trata de realizar con Francia, se refirió a su propuesta de llevar las Cortes Constituyentes a El Escorial.

Dijo que se inclinaba a esta solución, teniendo en cuenta el excesivo calor que se siente en el Congreso, como se ha podido comprobar en el año 1923, cuando se reunió la comisión de Responsabilidades.

Además, el edificio del Congreso no reúne condiciones de ninguna clase para poder establecer sistemas de refrigeración eficaz. También ha influido en su manera de pensar, el que cuando se discutan algunos asuntos de los que abarcará la nueva constitución, como el de la cuestión Religiosa, acaso se produzca alguna excitación de los ánimos, y si por parte de algunos elementos se tratara de ejercer coacciones en uno u otro sentido, sería muy lamentable tener que celebrar las sesiones entre cordeles de guardias.

Hay que tener en cuenta, dijo, que la gente de Madrid es muy sensible.

De todos modos, añadió, las Cortes comenzarán a actuar en el Congreso y luego ellas mismas, vistas las circunstancias del momento, acordarán el traslado a otro sitio, pareciéndome el más indicado para ello El Escorial.

Refiriéndose después a la mucha extensión que algunos periódicos vienen dedicando a reseñar las conferencias y demás actos de propaganda de los elementos comunistas que vienen celebrándose estos días, aprovechando la libertad que el Gobierno concede a todas las fuerzas políticas y sociales para la propaganda de sus ideas, dijo que el Gobierno conoce perfectamente los afiliados con que cuentan los sindicalistas y los comunistas, aunque el pueblo se impresiona fácilmente.

Terminó diciendo que se mantendría la conjunción republicano-socialista en toda España para luchar en las próximas elecciones, y que solamente en algunas poblaciones lucharían aisladamente con objeto de hacer una demostración de las fuerzas con que cuentan ante sus enemigos.

### EL JEFE DEL GOBIERNO HABLA CON LOS PERIODISTAS EXTRANJEROS

MADRID.—El presidente del Gobierno, recibió ayer, como todos los jueves, a los periodistas extranjeros.

Anunció que el Consejo que iba a celebrarse por la tarde, tendría lugar en el ministerio de Hacienda, debido al excesivo calor que se siente en la Presidencia.

Con referencia a los sucesos ocurridos en la semana anterior,

## DECLARACION COLECTIVA DE LOS METROPOLITANOS

No se meten en política, pero aconsejan la candidatura de los que defienden la religión y la paz social

TOLEDO.— Los metropolitanos han hecho una declaración colectiva en los que se expone su actitud en los momentos actuales y la de la iglesia relacionada con la política del Gobierno.

Dicen que están apartados de las cuestiones políticas, y única y únicamente atentos al bienestar espiritual de los fieles, y a la defensa de los derechos de la Iglesia.

Recuerda a todos el deber de acatar la autoridad constituida y la obligación de cooperar al bien común y al orden social.

Ratifica su confianza en que las autoridades representarán los derechos de la Iglesia católica.

Aduce después textos de Pío X y del actual Pontífice sobre los intereses de la religión y de la Patria, y dice que es apremiante que en la actualidad que los católicos tengan presentes a los candidatos que ofrezcan mejores garantías para la defensa de los derechos de la Iglesia católica.

Termina diciendo que el silencio guardado estos días, después de los acontecimientos habidos y que no deben de interpretarse como asentimiento a las medidas del Poder público y anuncia una exposición al Gobierno, en la que dicen que dicen que abrigan la confianza de que no se intentará nada sin ponerse de acuerdo con la Santa Sede.

Firman el Cardenal Segura, todos los metropolitanos y el Patriarca de las Indias.

dijo que el acto más simpático al que había asistido, fué la despedida del embajador de Méjico, al cual concurrieron numerosas personas pertenecientes a la colonia hispanoamericana.

Hablando de la cuestión económica dijo que el balance había sido francamente favorable, lo cual era demostrativo de la reacción operada en nuestra moneda.

Se le preguntó luego si se había ya hecho la designación del embajador en la Argentina, contestando el señor Alcalá Zamora que estaba pendiente el nombramiento de un trámite de cortesía, y que por eso no se hacía público todavía.

Un periodista preguntó luego si en la nueva Constitución se establecería la República unitaria o federal, contestando el jefe del Gobierno que eso habría de decidirlo las futuras Cortes Constituyentes.

### BAJAS EN EL EJERCITO

MADRID.—Se dice que los capitanes de Aviación señores Jiménez e Iglesias, han pedido la baja en el Ejército.

### QUERELLAS CONTRA QUIÑONES DE LEON Y MILAN DEL BOSCH

MADRID.—En la Fiscalía general de la República, facilitaron ayer dos notas:

En una de ellas se anuncia que el fiscal de la República ha presentado una querrela contra el ex embajador de España en París, señor Quiñones de León, por infidelidad en la custodia de documentos, ya que algunos de éstos desaparecieron del archivo de la representación diplomática.

La citada querrela se basa en el expediente remitido a dicha Fiscalía por el ministerio de Estado y se solicita del Tribunal Supremo el pronunciamiento adecuado contra aquella personalidad y contra las demás que resulten complicadas en el hecho punible.

La otra nota se refiere también a la querrela presentada contra el ex gobernador civil de Barcelona, señor Milán de Bosch, por el delito de prevaricación, cometido al declarar ilegal el organismo directivo de la Cámara de la Propiedad Urbana de Badalona y haberle sustituido por otros elementos que no reunían las condiciones reglamentarias.

### LOS PRESTAMOS A LOS PEQUEÑOS COLONOS AGRICOLAS

Manifestó el señor Largo Caballero que por virtud de la disposición de 28 de Mayo, las Cajas colaboradoras del Instituto nacional de Previsión, quedaron autorizadas para facilitar préstamos a los pequeños colonos, y según me comunican, la Caja de Andalucía (Sevilla), ha prestado en pocos días un millón de pesetas.

### CONFLICTOS RESUELTOS

A continuación dió cuenta el ministro de Trabajo de la resolución de diferentes conflictos sociales.

### LA CUESTION ELECTORAL

Largo Caballero habló también de la cuestión electoral.

# AL CERRAR LA EDICION

## TODAVIA NO HAY LISTA DE GOBERNADORES

Un individuo atraca a dos automóviles, en Barcelona. Continúa la asamblea de la Generalidad

### UN DISCURSO DE LERROUX EN BADAJOZ

BADAJOZ.— Con enorme concurrencia, celebróse ayer el anunciado mitin republicano, en el que tomó parte el señor Lerroux.

Este pronunció un extenso discurso en el que historió el reinado de las Casas de Austria y Borbón, explicando el advenimiento de la República, que surgió de las urnas, sin necesidad de acudir al derramamiento de sangre.

Habló de la responsabilidad de todos en estos momentos, diciendo que debía tenerse confianza en el actual Gobierno, que tiene por misión principal someter a la resolución de las Cortes el proyecto de Constitución.

Fué muy aplaudido. Por la noche salió en automóvil para San Vicente de Alcántara, donde tomó el expreso que le conducirá a Madrid.

### TODAVIA NO HAY LISTA DE GOBERNADORES

MADRID.— Esta madrugada no recibió a los periodistas el ministro de la Gobernación, haciéndolo en su lugar su secretario particular, quien manifestó que la tranquilidad era completa en toda España.

Se le pidió la lista de los nuevos gobernadores, y contestó que no podía facilitarla, sin duda, debido a algún inconveniente urgente a última hora.

Anunció que la facilitaría hoy. TERRIBLE CALOR EN MADRID

MADRID.— Los días de ayer y anteayer fueron los más calurosos que se recuerdan.

La máxima científica de ayer fué de 38 grados, cuando en pleno mes de agosto no acostumbra a pasar de 37.

La temperatura fué la más elevada desde el año 1903.

En la Casa de Socorro y en las Clínicas fueron asistidas muchas personas atacadas de insolación. Pasan de cuarenta los auxiliados entre ellos un anciano, que se halla en grave estado.

### UN INDIVIDUO SOLO ATACA DOS AUTOMOVILES

BARCELONA.— En la carretera de Moncada fueron atracados dos automóviles ocupados por distinguidas familias de esta capital, por un individuo solo, armado de dos pistolas, que les llevó todo el dinero y alhajas que llevaban los ocupantes de dichos autos.

### LA MARSELLA

(El capitán de la Guardia) DRAMA ESPECTACULAR, INDESCRIPCIÓN, EMOCIONANTE. Mañana, sábado, ESTRENO en el TEATRO CAMPOAMOR

### LA ASAMBLEA DE LA GENERALIDAD

BARCELONA.— Ayer tarde continuó sus sesiones la Asamblea de la Generalidad.

Presidió Jaime Carner, quien dió lectura al proyecto de contestación al mensaje de Maciá.

También se dijo que Cataluña no es patrimonio del Gobierno que rige ahora y se solicitó de las clases constructoras y de los obreros se incorporen al nuevo régimen, pues las cosas han cambiado mucho.

Abogaron también por una República federal.

## TEATRO CAMPOAMOR

A las 7 y cuarto (Moda) A las 10 y media (especial)  
BUSTER KEATON (PAMPLINAS), el hombre que nunca ríe, en la farsa cómica HABLADA EN ESPAÑOL, QUE HACE DESTERNILLAR AL PUBLICO DE RISA "ESTRELLADOS" con Raquel Torres, Don Alvarado, Juan de Homs, María Calvo

## TEATRO JOVELLANOS

A las 7 y cuarto (moda). A las 10 y media (especial)  
Precios popularísimos. Butaca 1,00 pta. A petición de numeroso público, la monumental superproducción sonora, hablada, cantada y bañada, SOUS LES TOITS DE PARIS (BAJO LOS TECHOS DE PARIS). Declarada la mejor producción de 1930.

# Banco Central

Capital: 200.000.000,00 de pesetas  
Reservas: 20.694.582,33

## SUCURSAL DE OVIEDO

CABO NOVAL, 10.—(Esquina a Principado)

### Consignaciones a vencimiento fijo

Al plazo de 3 meses, 3 y 1/2 por 100.

Al » de 6 meses, 4 por 100.

Al » de un año, 4 y 1/2 por 100.

### CAJA DE AHORROS, INTERES, 4 por 100

Saldo de esta cuenta: 109.202.073,12 de pesetas

115 Sucursales en las principales plazas de España

### EL NOMBRAMIENTO DE GOBERNADOR DE BARCELONA

BARCELONA.—El gobernador civil dijo que por la tarde se nombraría su sustituto, y como se le dijera que para sucederle sonaba con insistencia el nombre del señor Moles, manifestó que le parecía una designación muy acertada.

Luego dijo que le había visitado una comisión de vecinos de la carretera de Port con objeto de informarle de lo acaecido hace días en una fábrica de dicha carretera, afirmando que los obreros de la U. G. T. fueron los que hicieron los disparos, toda vez que los afiliados al Sindicato Único no llevaban armas.



# Noticias de Gijón

**Se pide que se dé el nombre de calle o avenida a la carretera de Villaviciosa.--Se podrían aumentar los servicios meteorológicos del cerro de Santa Catalina. Comienza a notarse afluencia de público para las ferias de San Antonio.--Es grave el conflicto planteado para el lunes por los obreros del Musel**

## LA CARRETERA DE VILLAVICIOSA

Los propietarios y vecinos de la carretera de Villaviciosa han dirigido una instancia al Ayuntamiento en la que solicitan se sustituya el calificativo de dicha carretera a dicha vía pública por el de calle o avenida.

Dicen, en fundamento de su petición, que tratándose de una vía urbanizada en su totalidad y muy poblada no parece apropiada la denominación que actualmente tiene, pues fácilmente se comprenderá que no avalora ni da realce precisamente, a la propiedad enclavada en la misma.

La proposición pasó a informe de la Comisión municipal de Población Urbana.

## PARA LOS SIN TRABAJO

El alcalde, señor del Río, recibió un donativo de cien pesetas que doña Asunción Hevia de Kreyberg para la suscripción a favor de los obreros sin trabajo.

## EL CERRO DE SANTA CATALINA

Ayer recibió el alcalde, señor del Río, una carta del jefe del servicio meteorológico en la que dice que, si el Ayuntamiento consiguiera que el Gobierno le ceda el cerro de Santa Catalina, donde está instalado el Observatorio dependiente de aquel organismo central podría llegarse a un acuerdo en el funcionamiento de dicho Observatorio, lo cual redundaría en beneficio de la clase pescadora a quien tanto interesa que en Gijón exista un servicio de esa naturaleza para conocer las predicciones meteorológicas.

## PARA LA ROMERIA DE JOVE

Una Comisión de vecinos de Jove acudió ayer a la Alcaldía para

solicitar del alcalde les cediera la Banda de música, farolillos, tribunas y algunos otros elementos de que dispone el municipio para utilizarlos en la tradicional romería de aquella parroquia, una de las que más arraigo tienen entre todas estas fiestas del concejo, aunque en los últimos años ha perdido algo de su acostumbrada brillantez por haber sido parcelados los amplios campos en donde se celebraba.

El señor del Río prometió a los comisionados proporcionarles todos aquellos elementos que tenga en su poder el municipio para que esa fiesta campestrera resulte lo más espléndida posible, pues aparte de ser su criterio personal el de cooperar a que todas estas tradicionales expansiones que anualmente se celebran en el concejo adquirieran toda la brillantez posible, en este caso está más obligado a ello, por representar en el Ayuntamiento a aquél distrito.

## LAS FERIAS DE SAN ANTONIO

Ya empieza a notarse en la población la proximidad de las ferias de San Antonio, sobre todo por la presencia de los morenos que siempre constituyen una de las principales notas de las mismas.

Este año, aparte del mercado de ganados y aperos de labranza que se celebrará en el ferial, habrá festival taurino en el coso del Bibio, sino de la categoría de antaño, con alicientes bastantes para que los aficionados a la llamada fiesta nacional puedan pasar unas horas distraídas, pues aparte del interés que puedan despertar los diestros que constituyen el cartel, se ofrece al público un atractivo

tan importante como es el de optar a uno de los dos premios que la Empresa ofrece a cuantos adquieran localidades y que consisten en un billete de primera a Madrid ida y vuelta para presenciar la corrida a favor de los obreros sin trabajo de la capital de España, una localidad de sombra para dicho festival y, además, cien pesetas para los gastos de desplazamiento.

Y aunque no sea más que por ver si se consigue uno de esos premios merece la pena adquirir una de las localidades.

## LOS CONCIERTOS DEL ORFEON GIJONES

Como se esperaba, la presentación en el Dindurra, ante nuestro público, del Orfeón gijonés, constituyó un verdadero acontecimiento artístico.

La afición orfeonística en Gijón hace algunos años que está un tanto apagada y por eso en el festival que en el coliseo de Begoña celebró ayer nuestro Orfeón ha de servir para que, nuevamente vuelva a despertar en el público la misma afición que tuvo en otras épocas por estas manifestaciones artísticas que constituyen una consagrada nota cultural en todos los pueblos progresivos.

La presencia del Orfeón, fué acogida con una calurosa ovación como premio a la brillantísima actuación que tuvo en la capital y a medida que avanzaba el concierto, aquellas explosiones de entusiasmo se sucedían en proporciones crecientes, pues el público se mostraba admirado de la interpretación verdaderamente irreprochable que la masa daba a todas sus obras, muchas de las cuales hubieron de ser repetidas ante los estruendosos aplausos del auditorio.

Angel Embil, admirable director del Orfeón, debe sentirse plenamente satisfecho y con él todos los orfeonistas del espaldarazo recibido en Oviedo y Gijón al someterse al inapelable fallo del público. Las ovaciones recibidas constituyen el mayor galardón que puede apetecerse en esta clase de festivales artísticos con ser muy importante y, desde luego, necesario que el estado económico responda a los grandes sacrificios realizados para presentarse ante el público, lo más significativo y que su pone el premio más codiciado, es el referente a la actuación artís-

tica y éste lo han obtenido con creces.

Enhorabuena a todos y que ahora encuentren en los buenos aficionados al arte la protección que se merecen.

## ¿SE VA A LA HUELGA EN LOS MUELLES?

No pueden ser más pesimistas las impresiones que se tienen respecto al próximo conflicto que el lunes tienen anunciado los cargadores y estiradores de carbón en nuestros puertos.

Conocida la actitud en que se hallan colocados patronos y obreros, la creencia general es que se llegue el planteamiento de la huelga.

Como única esperanza, aunque no muy fundada, cabe que las autoridades busquen el medio de armonizar los intereses de ambas partes. No es fácil que se encuentre esa fórmula dada la diferencia que separa a unos de otros.

Por nuestra parte hemos de limitarnos a expresar el deseo ferviente de que patronos y obreros, atentos al bien común, cedieran algo de su parte y evitaran la declaración de la huelga que tan enormes perjuicios habrá de ocasionar a la vida industrial y marítima de nuestra ciudad.

Que ya es bien aguda la crisis que sentimos en Gijón para que venga a acentuarse con un conflicto de esta naturaleza.

## ENTRADAS

Mariavi, vacío, Santander.  
Joven Víctor, pinos, Cedeira.  
Sama, mineral, Bilbab.

## SALIDAS

San Jorge, carbón, Zumaya.  
Covadonga, general, Navia.  
Fortunata, general, Lueca.  
Caranza, carbón, Bilbao.  
Ruda, carbón, San Sebastián.  
Río Gabriel, general, Santander.  
Juan Artaza, carbón, Pasajes.

## MIRAVALLS

### EL DIA DE LA SALUD

El 6 del corriente fué la fecha escogida por el Gobierno provisional de la República para la celebración del Día de la Salud.

El doctor montes, inspector municipal de Sanidad, previamente invitado por nuestros dignos maestros nacionales, dió una amena e instructiva conferencia en el local de nuestra escuela.

Con la autoridad que le da su cargo y su experiencia profesional, fué explicando a los niños, con un verbo claro y diáfano, las excelencias del aseo y de la higiene en general.

Hizo especial mención de los baños, por lo que tienen de limpieza y por lo que tienen de deporte.

Hizo también un verdadero panegírico de la gimnasia, como ejercicio eliminador de gérmenes patógenos, y fragua donde se forjan músculos sanos y robustos.

Durante una hora que duro la hermosa lección, tuvo al infantil auditorio prendido de sus labios, prueba inequívoca de que les resultaba interesante la disertación y de que el fruto que habría de brotar de ella sería abundante.

Felicitemos efusivamente al doctor Montes, y le agradecemos sinceramente la atención que ha tenido para con nosotros, acordándose de nuestra población infantil en un día tan señalado.

## Braña (El Franco)

### LA FIESTA DEL CORPUS

Con toda solemnidad se celebró en esta parroquia el pasado domingo la fiesta sacramental.

Don Gaspar Vecino, párroco de La Caridad, pronunció un elocuente sermón a la misa mayor, la cual fué cantada por el afinado coro de voces femeninas de este pueblo.

La procesión se verificó con todo el orden.

La fiesta profana estuvo igualmente animada.

### EL AYUNTAMIENTO

Se ha constituido el Ayuntamiento, eligiendo alcalde a don José María Gudín; primer teniente a don José Méndez de Andrés. Salvo dos concejales se halla compuesto por los mismos elementos que formaban el anterior.

### DE SOCIEDAD

—Saludamos en ésta al sacerdote de Hervideira, don Bernardo Rocha, tío de nuestro querido párroco.

Regresaron de La Habana los jóvenes don Manuel López Bargañaz, don Leonardo Fernández de Romaelle y la señora doña Amalia N. de Acevedo, de Mendones.

—De Oviedo regresó el joven de Romaelle, don Filiberto Méndez, después de aprobar su ingreso en la carrera del Magisterio, por lo cual le felicitamos.

# EL PRESIDIO

por MAURICE AGAL

Según la novela de Jack Lait, tomada de la película de la Metro-Goldwyn-Mayer

Núm. 38

—¡Por esa puerta te pongo seis balas entre los cuernos.

Entre tanto Pop Riker se había deslizado fuera del catre de la celda y arrastrándose hasta Morgan se había colocado junto a él.

—¡Lárgate!—le ordenó Morgan, empujándolo hacia el interior. Pero Pop se resistió. Haciendo un esfuerzo, gritó:

—¡Butch! ¿Me oyes? Habla Pop, Pop Riker. Estoy con un pie en el otro lado. Créeme, Butch: Morgan no fué el que "sopló". ¡Lo juro! ¡Jamás dijo una palabra!

—Eres un mentiroso—rugió Butch, más furioso que antes.—Hasta los polizontes te protejen. ¡Vamos, Joe! Acompáñame. Voy a entrar y mascarme a los dos. ¿Tienes el valor de asistir a la comedia?

Morgan percibió los pasos de los dos hombres arrastrándose a lo largo del piso de concreto. Echó afuera su pistola y disparó, guiándose únicamente por el oído.

Los gases lacrimógenos invadían las celdas. Morgan sintió que le

po se oyó la detonación de las pistolas de Joe y Butch. Una racha de gas oscuro casi por completo las figuras de los dos bandidos, que estaban ya a la puerta de la celda. Los tres disparaban ahora a quemarropa. Morgans intió un dolor agudo en el hombro y otro en el tobillo. Al propio tiempo distinguió la enorme figura de Butch vacilar y caer. Joe tosía, jadeaba y, enloquecido, alargaba los brazos buscando algo en qué apoyarse.

—¡Le he dado! ¡Le he dado!—gritaba Butch retorciéndose en el suelo.

Morgan había retrocedido al interior de la celda. Se sentía herido. Sin duda Butch le "había dado".

—Trae acá unos cuantos cartuchos, Joe—gritaba Butch.—Quiero completar mi obra. A bichos como éste hay que matarlos más de una vez.

—¡Calla el hocico!—le gritó Pop, que se inclinaba sobre Morgan, caído en el suelo de su celda.—Has matado a tu mejor amigo.

—¡Déjame acabar con él!—Todavía no está muerto!—persistía Butch arrastrándose dificultosamente hacia Morgan.

Su voz se debilitaba rápidamente.

—¡Soy, Butch! ¡El matón!—trató de rugir.

—¡Imbecil! ¡Fué Kent el que les vendió! ¡El fué el que le "sopló" a Wallace! ¡Morgan no dijo una palabra!—gritó Pop.

Butch murmuró:

—¿Kent? ¿Qué quieres decir?

—¡Sí! ¡Kent fué el traidor! Kent—repetió Pop.

Butch lanzó una ruidosa carga-

jada que se convirtió en seguida en un ruido sordo que se ahogó en su garganta.

—¡Kent! Menos mal que ya lo pagó. Hace un momento que se lo "cecharon". Allí está, abajo, hecho una criba.

Trabajosamente se arrastró al interior de la celda.

—¿En dónde estás, Morgan, amigo mío?—llamó.

—Aquí, Butch,—replicó Morgan, con voz débil.

—¿Te "caló" Morgan?

—No es nada serio, Butch. ¿Y tú? ¿Estás herido? ¡Qué lástima! ¡Un hombre como tú, que tengas que morir en "chirona"!

—¡Bah! Butch no muere. No hay metal que me toque. Me alegro de que no hayas sido tú el "soplón".

Alargó la mano, buscando la de Morgan.

—¡Dame la mano, Morgan; Somos camaradas ¿eh?

Morgan le estrechó la mano.

—Camaradas, Butch. Ya sabía yo que nunca me tomaste por uno de los "otros".

—¿A tí, Morgan? ¡Imposible! El traidor fué Kent. ¡Naturalmente llevando un brazo en cabestrillo y apoyándose en un bastón, sufriendo todavía de las heridas recibidas en el hombro y en la pierna, Morgan abandonó la enfermería de la prisión para hacerse presente al alcalde que le

te! Desde la primera noche que pasó aquí iloró como una chiquilla. ¿Te acuerdas?

Calló, fatigado, haciendo un esfuerzo, prosiguió, tratando de sonreír:

—¿Qué es lo que me pasa? Me siento raro... No soy el Butch de

antes. Bueno, Morgan, buena suerte. Habla de mí a tu hembra. Háblale de Butch, El Ametrallador el Matón. Tú amigo, ¿eh?

Afuera se escuchó un fragor formidable.

Los dedos húmedos de Butch hundidos sobre la mano de Morgan, fueron cayendo uno a uno.

Morgan supo más, cuando en la enfermería de la prisión se le dió permiso par recibir la visita del agradecido Pop Riker y del resto de los guardas a quienes su oportuna intervención había salvado la vida, que la llegada de un Regimiento de tropas del estado, con ayuda de una media docena de tanques militares, habían dado fin al trágico motín poco tiempo después que Morgan y Butch tuvieron su última y triste entrevista.

El fragor que escuchó Morgan un instante antes de quedar desmayado en brazos de Pop, había señalado la presencia de las tropas y de los tanques, que, invadiendo el patio de la prisión y atacando a los amotinados que aún se defendían resueltamente, habían decidido a favor de la sociedad el horrendo encuentro.

Dos semanas más tarde de aquel trágico Día de Gracias, recordadas un tanto sus energías había hecho llamar. Conducido por Pop a su despacho, abrió la puerta y entró.

El alcalde le vió y le hizo una seña para que se adelantara. Morgan avanzó y se detuvo ante el escritorio del jefe del presidio. Este concluyó de escribir unas notas y levantó al fin la cabeza.

—Le he hecho llamar, Morgan, para entregarte esto—le dió. Al mismo tiempo le alargó un

# INFORMACION DE LA PROVINCIA

## NOTICIAS DE AVILES

### HOY CELEBRA SESION EL AYUNTAMIENTO

Hoy, a la hora de costumbre, se celebrará sesión, en segunda convocatoria, nuestro Ayuntamiento, discutiéndose el siguiente orden del día:

Comunicación de la Alcaldía de Oviedo interesando se reitera adhesión al Gobierno de la República ante la campaña perturbadora de elementos extremistas.

Comunicación de la Comisión Permanente de Festejos de esta villa interesando un abono de subvención por las fiestas del Bollo celebradas.

Comunicación de la División Hidráulica del Miño sobre entrega a este Ayuntamiento de las obras de encauzamiento del río Tuluergo.

Instancia del centro cultural de la Maruca solicitando reposición de la subvención disfrutada el pasado año, la colocación del alumbrado público, la gestión cerca del Ministerio de Instrucción Pública de creación de una escuela en aquél barrio y que se interese de la Jefatura de Obras Públicas el alquitranado de la carretera.

Instancia de doña Pilar Ovies Suárez, interesando el aumento de renta en el edificio que tiene arrendado para casa - habitación del maestro de S. Pedro Navarro.

Instancia de don Jesús L. Cancio interesando abono de la cantidad ingresada en Hacienda por los herederos de don Rafael F. Ovies, por supuesto defecto de reintegro de matrices de obligaciones municipales.

Informe de la Comisión de Hacienda sobre la reorganización de servicios y sueldos a los empleados de Arbitrios municipales, de conformidad con la solicitud presentada y la Comunicación de la Inspección de Trabajo.

Comunicación de la Sociedad de Empleados y obreros municipales

"La Alianza", solicitando se reconozca la existencia del Cuerpo de empleados subalternos comprensivo de los de Policía, Arbitrios, Matadero y peonaje.

Presupuesto para las obras de prolongación del servicio de aguas hasta la plazoleta de S. Sebastián en la carretera de Grado a Luanco.

Proyecto de nueva alineación oficial de la zona de la finca de don Emilio Rodríguez, en la Magdalena.

Proyecto formulado por el arquitecto municipal para modificar y unificar las disposiciones referentes a categorías de calles por su anchura.

Informe de la Comisión de Obras Públicas con el arquitecto sobre instancia de don Luis A. Valdés para construir un tendejón y enlucir fachada en la calle de Llano Ponte, número 56.

Idem de idem, sobre idem, de don Florentino Roza, para abrir hueco en la Magdalena, número 44.

Idem de idem, sobre idem, de don Angel González, para construir horno y tendejón en S. Pedro de Navarro.

Cuentas semanales. Asuntos generales.

### BUQUES ENTRADOS

Vapores: "JUANES", nitrato, Santander; "HERNANI", lastre, San Sebastián; "ESPAÑOLETE", lastre, Pasajes.

### BUQUES DESPACHADOS

Vapores: "AIDA", abonos, Santander; "LUIS ADARO", carbón, Sevilla; "JUANES", lastre, Requejada.

### AL TURNO

Para cargar. Vapores: "A. GUARDA KUA", "CLAVILENO", "HERNANI", "GALICIA", "ESPAÑOLETE": 160, 60, 440, 320 y 1.700 toneladas respectivamente.

Para descargar. Vapor "ARIO", 900 toneladas.

### Sama de Langreo

#### DONATIVOS PARA LOS OBREROS EN PARO FORZOSO

A los donativos que para los obreros en paro forzoso se han venido recibiendo en nuestro Ayuntamiento, tenemos que añadir hoy los siguientes:

De la fábrica de Ladrillos Refractarios, 250 pesetas; de la empresa autobuses de Langreo, 50.

### FUENTES (Villaviciosa)

#### AGRADABLE FIESTA

Con toda brillantez se ha celebrado la fiesta de la Madre del Amor Hermoso y el emocionante acto de la Primera Comunión.

Debidamente preparados, se acercaron al sagrado banquete los angelicales niños, alumnos de las escuelas de la Fundación Sierra Valdés.

Manolín Rendueles, Celestino Castro, Manolín Muslera, Enrique Miravalles, Adolfo García, Angelín Fernández, Conchita Castro, Raquel Fernández y Concha Pereda.

Acompañaronles en la comunión algunos padres y familiares y buen número de condiscípulos, con sus respectivos maestros.

Por la tarde hubo un piadoso ejercicio y lucida procesión con la imagen de la Santísima Virgen, a la que daban escolta los primerizos conulgantes.

Predicó un elocuente sermón don José Villarrica, sobre las excelencias de la devoción a la excelsa Señora.

Fue una fiesta que dejó gratos recuerdos en este vecindario.

### NAVECES

#### DEL MES DE MARIA

Con gran brillantez se han celebrado los cultos en honra de la Madre del Amor Hermoso, durante los cuales un grupo de angelicales jovencitas entonó preciosos cantos, que han merecido muy justas alabanzas como premio a la labor de tan "guapes neñines" llevada a cabo sin dirigente alguno, lo cual tiene más mérito.

Como digno remate de este acto, el pasado domingo tuvo lugar la fiesta de las Flores, celebrándose por la mañana gran misa solemne y por la tarde, luego de los ejercicios, durante los cuales ocupó la sagrada cátedra el culto e ilustrado presbítero avilesino don Florentino Rodríguez, salió la procesión, que acompañada por numeroso público recorrió los sitios de costumbre y retornando a la iglesia entre un gran religioso silencio y fervoroso respeto.

El próximo sábado, día 13 se celebrará también gran fiesta religiosa en honor de San Antonio de Padua, que aquí se celebra anualmente con gran solemnidad.

#### DE APREMIANTE NECESIDAD

Una vez que el Gobierno autoriza a nuestra Diputación para prescindir de concurso o subasta con relación a obras públicas acordadas, es de esperar que la comisión gestora de la misma apruebe la justa petición que suponemos conozca por mediación de representante por Avilés-Pravia, señor García Fernández, referente al pronto arreglo de los caminos de este pueblo, de todo punto casi intrasitables, hasta el extremo de que, de no llevarse a con la ur-

gencia que el asunto requiere, la reparación solicitada habrá que abandonar algunas tierras dedicadas al cultivo por la imposibilidad cual, no tan sólo se aminora la material de acceso a ellas, con lo producción, sino que se perjudican grandemente los intereses de estos labradores que tienen puestas sus esperanzas de un mediano bienestar en el fruto de su trabajo.

### Ciaño Santa Ana

#### DESPUES DE UN INCENDIO

En relación con el incendio que ha reducido a cenizas mi panadería "La Flor de San Andrés" me interesa mucho hacer público que, si grande ha sido el dolor ante las llamas cuando, imponentes, lanzaban la amenaza de devastación, mayor era mi consuelo viendo cómo el vecindario acudía en masa, rapidísimo, a evitar el furioso estrago. Todas las clases sociales, unidas por el solo afán de hacer el bien, se congregaron presurosas en torno al siniestro, y hombres y mujeres rivalizaban en arrojo y en diligencia. Ejemplar y confortable espectáculo el que han dado mis queridos vecininos, para quienes guardo en lo más íntimo de mi alma perenne e inmensa gratitud. Hago extensivo

### "SALON MODERNO" PARA SEÑORAS

Cortes de pelo, ondulaciones, depilación, tintes y masajes, por la señorita Marina Fernández. Francisco Ferrer. La Felguera.

mi reconocimiento a las autoridades y a sus agentes, y particularmente al Ayuntamiento de Langreo, que se ha dignado enviar rapidísimamente la cuba de incendios, ante el requerimiento que espontáneamente y en forma presurosa le ha hecho la señorita encargada de la Central telefónica de Entrego, a la cual envío también mis sentimientos de honda gratitud.

Este comportamiento unánime y abnegado de mis convecinos, que por inmerecido es doblemente estimable, me obliga a toda clase de reconocimientos y esta obligación la contraigo públicamente como un deber imperioso y como una satisfacción irreprimible.

Vicente G. PUMARINO

### Lugo de Llanera

#### PETICION DE MANO

Ha sido pedida la mano de la bella señorita María García Álvarez, por don Manuel García Duarte, para su hijo don Eusebio, de la colonia americana.

La boda está señalada para en breve plazo.

Enviamos a los futuros esposos nuestra más sincera enhorabuena, que hacemos extensiva a sus familiares.

### Canero

#### LA FIESTA DEL CORPUS

Como era de esperar, con gran esplendor y extraordinaria concurrencia, se celebró el domingo último en esta parroquia, la fiesta del Corpus.

Muchísimos niños y niñas del Catecismo y de primera comunión dieron una nota muy simpática al acto, con su presencia y más aún fué el concurso de personas mayores que asistieron como en anteriores a la misa solemne, que tuvo lugar a las once.

Celebró la misa el señor cura párroco de Barcia, asistido por los señores regente de Cadavedo y coadjutor de Trevias, cantando el coro de señoritas con acom-

pañamiento de armonium, sobresaliendo en los solos la distinguida señorita Leocadia Blanco.

El sermón estuvo a cargo del párroco, don Manuel Álvarez Cienfuegos. Inmediatamente de terminar la misa se organizó la procesión, que recorrió el itinerario del año pasado.

A lo largo del trayecto se habían levantado artísticos arcos de follaje.

Asistió la banda de música de Cadavedo que también amenizó la concurridísima fiesta profana de por la tarde y noche, sin que en ningún momento se haya registrado incidente alguno.

### UNA BODA

El domingo último se han unido para siempre con el indisoluble lazo del matrimonio, la simpática señorita Felicitas Martínez García y el joven don Manuel Méndez Pérez, de queridas familias del Chano y Casielles, respectivamente.

Bendijo la unión el párroco don Manuel Álvarez Cienfuegos y fueron padrinos la señorita Dolores García Velasco, tía de la novia, y don Vicente Méndez, primo del novio.

Después de la ceremonia los invitados fueron obsequiados con un suculento banquete.

### ENHORABUENA

En los exámenes para el ingreso en el Instituto Nacional de Oviedo, tras unos brillantes ejercicios ha merecido la calificación de aprobado el niño Alfredo Blanco Balsa, hijo de nuestro buen amigo don Humberto.

Reciba el estudiante nuestra enhorabuena que hacemos extensiva a sus padres.

### SOCIALES

Ha salido para el extranjero en viaje de estudios, la maestra señorita Consuelo Suárez.

Para Oviedo, nuestro amigo don Humberto Blanco, doctor en Ciencias.

### San Claudio

#### DE VIAJE

Ha salido para Madrid y El Escorial, acompañada de su encantadora hija e hijo Antonio, la esposa de nuestro particular amigo don Ceferino Bravo, jefe de la estación del Norte.

Grata estancia entre los suyos les deseamos.

### Moreda

#### JUNTA EXTRAORDINARIA

Mañana sábado, celebra Junta extraordinaria la Juventud del Sindicato Católico de Mineros Españoles, a las siete de la tarde, para tratar asuntos de mucho interés.

#### LA FIESTA DEL CORPUS

El domingo próximo se celebrará en la parroquia de Moreda y con toda solemnidad, la fiesta del Corpus Christi.

Habrán, como en años anteriores, misa cantada a toda orquesta, sermón por un afamado predicador y a continuación de estos actos se verificará la procesión que recorrerá las calles de Moreda.

#### DE SOCIEDAD

Saludamos en ésta, al joven de la vecina villa de Mieres y estimado amigo nuestro, don Pedro Sánchez Fueyo.

—Pasó unos días en ésta, y en casa de sus familiares, el médico de la Beneficencia provincial, don Eduardo Vázquez y su bella esposa.

**HAY QUE AYUDAR AL ORFEON.**

Llevado a cabo el enorme sacrificio que supone para el Or-

feón y Academia de música de Moreda, la adquisición para la dirección de ambas agrupaciones musicales de un director de la competencia y valía de don César San Narciso, que ya se encuentra entre nosotros, es de suma necesidad ahora que no sólo Moreda, sino Aller en general, contribuyan económicamente al sostenimiento de ambas, a ver, si aunados todos los esfuerzos conseguimos que en Aller llegue a existir un Orfeón y una agrupación musical que sean la honra del concejo.

Nos permitimos, por último, advertir al señor San Narciso, que sin contemplaciones de ninguna especie y sin atender a reclamaciones de nadie, elimine a aquellos elementos que por falta de actitudes pudieran entorpecer la buena marcha del Orfeón.

### PARA EL ALCALDE

Rogamos al alcalde vea la manera de que a los tres guardias que prestan servicio en Moreda y Caborana, se les dote de uniforme en condiciones, ya que los que ahora "lucen" están impreciables.

Por tratarse de una petición que rebosa justicia, esperamos ser atendidos en nuestra petición.

### DE CORREOS.—SIGUE EL DESBARAJUSTE

Nos ha manifestado un importante industrial de ésta, que una carta fechada en Villaviciosa el día 4, llegó a Moreda el día 8; y que otra fechada en Gijón el día 5, llegó el mismo día 8 también.

Por lo que afecta al retraso de la primera, le ocasiona tan graves perjuicios, como el tener que cargar con un pedido que de recibir la carta a su debido tiempo, se hubiera evitado.

Volvemos de nuevo a insistir en nuestra protesta contra las deficiencias que se vienen observando en el servicio de Correos, y a pedir también que se reparta a domicilio la correspondencia por la que se cobran 5 céntimos como derecho de entrega. No hay razón alguna ni Ley que autorice, el cobrar nada por un servicio que no se realiza.

Que se entreguen las cartas a domicilio, o que se nos exima del pago de la perrina; es lo "que pedimos" por ser de justicia.

### EL ABUSO DEL TABACO

Son unánimes las protestas que todos los días recibimos ante la anomalía existente en Moreda por lo que se refiere al tabaco de Gijón. Moreda, en los estancos no es posible encontrar una cajetilla de 0'50 pesetas de la fábrica mencionada, particularmente, y abonando la correspondiente prima, puede adquirirse todo el que se desee.

Creyendo que en los estancos debe haber en todo tiempo tabaco de una fábrica que radica en Asturias, a quien corresponda y en nombre de los fumadores, elevamos nuestra más enérgica protesta, y esperamos se corrija esta anomalía que le cuesta a los fumadores unas cuantas pesetas de prima por un artículo que debiera adquirirse por el precio marcado en el paquete.

### Lieres

#### DE EXAMENES

Tras brillantes ejercicios terminó con buenas notas el segundo año de Bachiller, el niño Raúl González, hijo de nuestro particular amigo don Avelino González, competente empleado de la Sociedad Solvay. Nuestra más cordial enhorabuena.

# LOTERIA NACIONAL

## EL COMITE PARITARIO DE LA ALIMENTACION

El Comité paritario del Comercio de la Alimentación aprobó las bases de trabajo que han de ser observadas por los Establecimientos afectos a dicho organismo, enclavados en el casco de la población de Oviedo.

Desde el primero de octubre a 31 de marzo se abrirán los establecimientos de nueve a trece y de quince a diecinueve, y desde el primero de abril a 30 de septiembre de ocho y media a trece y de quince a diecinueve y media.

Los domingos permanecerán cerrados y los sábados permanecerán abiertos una hora más tarde.

El primero de mayo, Fiesta del Trabajo, se considerará como domingo y, por lo tanto, no se abrirá en todo el día.

Como compensación de las horas extraordinarias que se trabajen de abril a septiembre, no se abrirán los establecimientos por la tarde de las fiestas siguientes: 1 y 6 de enero, 19 de marzo, Jueves Santo, Corpus Christi, 29 de junio, 25 de julio, 15 de agosto, 8 de septiembre y primero de noviembre y 8 y 25 de diciembre. Si alguna de estas fiestas cayera en sábado se podrá tener abierto todo el día. El día de San Mateo y de la Ascensión, por ser ferias se cerrará a las dos de la tarde.

Los jueves por ser días de mercado podrán permanecer abiertos en Oviedo los comercios del ramo de alimentación, de una a tres de la tarde, estableciéndose turnos para que la dependencia disfrute de dos horas para comer, debiendo colocar el patrono en lugar bien visible del establecimiento un cartel con los nombres de los dependientes y turnos que les corresponden.

Para atenciones de Balance se concede a los establecimientos afectos a este Comité, dos horas extraordinarias durante diez días como máximo, teniendo que solicitarle con la debida anticipación del Comité Paritario.

Todos los establecimientos que por condiciones especiales puedan tener abierto fuera de las horas determinadas en estas Bases, deberán abstenerse, según ordena la Ley de expender para fuera del establecimiento cualquier género que vendan los distintos gremios afectos a estas Bases.

El presente acuerdo, al efecto de darle mayor publicidad, se publicará en la Prensa y se repartirán copias impresas a todos los establecimientos citados, con el fin de que las tengan expuestas al público, según indica el artículo séptimo de la Ley de Jornada Mercantil.

Los establecimientos de ultramarinos se abstendrán de vender pan en domingo.

Aquellos establecimientos de bebidas que venden también artículos de alimentación, no podrán vender éstos en domingo, advirtiéndoles que el Comité será ineficaz en las multas, por infracción de este acuerdo, llegándose incluso a obligarles a hacer una separación por medio de los tabiques.

Estas bases estarán en vigor a partir del primer domingo de julio, día 5, por un período de cinco años.

Quedan afectos a este Pacto los establecimientos siguientes:

Albacerías, Aceites al por mayor y cosecheros, Aguas minerales, Almacenistas de aceites minerales, Arroz, Garbanzos, Legumbres al por mayor, Cereales y Harinas al por mayor, Hueverías, Paja, Cebada y semillas, Pimiento molido, Ultramarinos, Quesos y mantecas al por mayor, Tocino y Jamón en cajones y Velas de esperma estearina o cera.

REGION está editada por una sociedad anónima cuyos accionistas se hallan distribuidos por todo Asturias. Ello proporciona al periódico un aliento espiritual y una garantía de independencia que trasciende de todos sus comentarios y campañas.

### PREMIOS MAYORES

#### PRIMERO

Número 22.695. Premiado con 120.000 pesetas. En Fuengirola, Línea, San Sebastián y Huelva.

#### SEGUNDO

Número 18.213. Premiado con 65.000 pesetas. En Madrid, Málaga y Valencia.

#### TERCERO

Número 7.172. Premiado con 30.000 pesetas. En Gerona, Barcelona, Córdoba y Granada.

#### CUARTO

Número 9.513. Premiado con 20.000 pesetas. En Madrid, Palma y Martos.

### PREMIADOS CON 2.000 PESETAS

Números: 26.492, en GIJON, Madrid, Murcia y Salamanca; 4.203, en Madrid; 8.904, en Madrid y Sevilla; 20.221, en Morón, Málaga, Madrid y Tarragona; 15.857, en Madrid; 26.458, en Barcelona, Andújar, Murcia y GIJON; 36.078, en Sevilla; 28.996, en Bilbao; 21.291, en Palmas, Madrid, Málaga y Bilbao.

### Premiados con 400 ptas.

#### DECENA

16 93.  
216 369 266 435 710 998 690 681 167  
814 267 136 763 723 513 823 981 874  
431 493 191 146 734 553 912 353 916  
437 660 596 124 550

#### CENTENA

216 369 266 435 710 998 690 681 167  
814 267 136 763 723 513 823 981 874  
431 493 191 146 734 553 912 353 916  
437 660 596 124 550

#### MIL

117 456 320 907 843 092 117 426 948  
743 736 680 629 648 197 942 632 763  
711 587 469 984 293 772 385 839 006  
021 939 685 843 771 897 710 499 136

#### DOS MIL

013 349 448 397 486 032 15 872 729  
403 238 445 610 082 042 545 201 950  
437 338 631 592 853 753 911 879 640  
660 502 732 310 569 596 019 976 587  
772 332 251

#### TRES MIL

924 567 932 42 064 997 022 346 108  
758 431 133 687 464 445 02 481 663  
655 010 315 693 942 411 326 722 053  
105 700 142 599 756 556 182 245 533  
070 535 694 861 863 730 838 231 209  
862 082 971 053 702 176 361

#### CUATRO MIL

802 987 172 435 756 796 121 746 104  
923 940 241 837 728 356 119 062 693  
536 864 376 394 133 049 412 689 429  
095 840 714 189 859 302 085 878 707  
438 562 863 177

#### CINCO MIL

885 587 863 869 338 64 806 769 633  
097 310 531 118 831 313 614 895 255  
057 425 294 652 865 237 804 454 260  
634 422 272 794 127 853 199 817

#### SEIS MIL

874 946 152 657 770 707 367 281 432  
498 988 700 407 799 290 185 972 410  
036 399 574 390 912 074 132 629 232  
538 495 229 891 590 333 211 735 412  
842 111 670 831 101 935

#### SIETE MIL

070 524 976 222 088 721 135 097 118  
231 479 221 646 811 457 507 639 672  
402 738 234 765 114 293 216 463 417  
252 091 833 464 038 570 442 043 421  
738 837 039 111 490

695 633 178 916 514 540 737 948 345  
527 834 755 576 589 459 932 054 887

#### DIECISIETE MIL

459 916 211 840 667 037 335 430 786  
875 891 900 113 611 828 532 959 390  
335 418 771 434 141 651 813 081 141  
479 783 869 422 132 170 502 752 550  
220 137 254 1666 133 616

#### DIECIOCHO MIL

741 453 252 311 021 978 663 401 574  
921 665 591 017 734 193 898 774 921  
965 291 017 734 193 839 288 825 660  
650 680 467 470 209 267 239 205 113  
560 956 562 516 043 752 074 076 522  
854

#### DIECINUEVE MIL

343 027 397 042 572 639 645 051 421  
422 031 701 840 487 473 393 053 602  
957 722 104 861 547 462 207 205 353  
398 128 106 054 164

#### VEINTE MIL

204 405 253 220 729 333 987 924 007  
483 432 037 114 985 256 328 075 309  
926 214 309 380 916 421 226 363 661  
121 511 478 272

#### VEINTIUN MIL

267 452 111 830 773 405 828 741 454  
776 047 238 968 996 964 992 231 955  
181 792 051 428 794 755 146 233 515  
835 467 510 124 717 674 369 352 123  
536 292 363

#### VEINTIDOS MIL

179 434 501 575 561 8048 02 934 833  
953 545 029 641 631 664 339 900 105  
450 799 610 863 966 942 595 764 520  
320 887 154 492 471 465 404 201 898  
960

#### VEINTITRES MIL

611 857 301 739 692 610 307 146 773  
675 997 229 498 850 174 059323 993  
070 366 416 071 936 697 243 969 336  
698 808 867 417 732 823 972 513 153  
262 365 775

#### VEINTICUATRO MIL

847 663 061 313 398 119 525 399 715  
348 041 211 729 018 951 572 255 097  
092 371 701 149 269 623 491 558 482  
622 789 833 769 158 261

#### VEINTICINCO MIL

088 542 284 225 104 041 459 579 769  
700766 469 926 089 788 959 496 310  
768 249 367 235 831 342 847 432 525  
856 753 626 611 374 676 025 191 944

#### VEINTISEIS MIL

190 151 305 625 169 013 294 729 494  
337 005 312 147 591 447 000 583 523  
301 785 945 679 578 456 107 216 298  
879 493 613 550 019 330 512 326 745  
475 837 774 021 079 116 110 630

#### VEINTISIETE MIL

448 993 982 593 342 462 597 634 661  
006 938 264 085 576 977 156 306 053  
990 331 421 211 199 061 528 346 936  
675 142 916 851 748 847 186 137 968  
029 904 585 932 143 014 222 846 516  
077 540

#### VEINTIOCHO MIL

011 025 070 634 757 874 298 806 390  
790 167 453 403 676 617 995 973 550  
896 701 673 586 211 156 688 253 551  
275 415 966 498 369 074 346 166 390  
207 881 980 572 277 807 509

#### VEINTINUEVE MIL

278 932 655 667 316 532 217 150 200  
345 807 415 37 9224 025 161 047  
724 319 752 095 009 074 659 903 441  
980 633 455 778 700 219 500 986 533  
434 043 303 541 689

#### TREINTA MIL

848 905 171 794 397 992 962 900 844  
086 134 291 058 770 651 855 135 239  
277 140 744 690 509 650 429 067 994  
300 207 771 533 943 957 886 431 335  
379 070 338 809 728 947 497 403 423  
318 949 475 390

#### TREINTA Y UN MIL

287 927 756 842 004 428 975 371 243  
560 296 694 566 445 833 505 778 952  
628 789 395 124 926 657 960 601 836  
536 024 299 306 621 723 392 239 453  
308 325 839 612 609 407 331 537 768  
435 332 951 383 951

#### TREINTA Y DOS MIL

315 107 136 655 376 200 629 653 681  
817 080 547 947 361 814 846 950 643  
691 571 802 506 378 149 039 796 929  
637 351 639 773 402 107 510 722 107  
510 221 960 893 496 787 704 751 644  
261 270 775 483 202 664

#### TREINTA Y TRES MIL

080 159 810 027 634 519 211 515 720  
506 137 897 820 773 923 872 698 804  
234 430 577 725 123 088 255 418 580  
194 143 629 966 21 3178 659 750 376  
357 497 959 839 158 471 274 656 337  
404 511

#### TREINTA Y CUATRO MIL

203 404 823 734 786 999 564 497 813  
669 767 903 269 923 722 233 603 217  
746 789 571 912 200 921 090 528 334  
335 370 616 453 478 333 517 284 558

#### TREINTA Y CINCO MIL

359 565 323 729 157 054 705 241 936  
209 009 003 362 193 833 056 383 679  
852 962 232 492 653 271 558 853 685  
423 263 390 324 658 338 655 531 957  
860 805 948 793

#### TREINTA Y SEIS MIL

162 589 053 659 846 791 775 575 478  
172 347 608 660 251 673 875 012 095  
159 819 279 131 794 738 453 320 767  
630 202 307 555 168 890 413 436 781  
750 722 565 996 640 518 725 272 093  
412 139 182 792 908 146 309 380 247

## ORFEON OVETENSE

### La excursión a S. Esteban

Ayer comenzó esta popular Sociedad, la expedición de billetes para los trenes especiales de la excursión a San Esteban para el próximo domingo, y fueron incontables los socios que acudieron a recogerlos, demostración clara del entusiasmo con que son acogidos estos viajes durante la temporada de verano.

Los trenes especiales tendrán su salida de Oviedo a las 9,10 de la mañana y 2,09 de la tarde, para regresar a las 8,54 y 9,24 de la noche, respectivamente.

Mañana daremos a conocer el detalle de los festejos que se organizan para esta excursión, que tan buen éxito promete.

## BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de Pts  
DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48-GIJON

Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de

### BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde 1 PESETA  
Intereses tres y medio por 100  
Reintegros a la vista

Consignaciones a ventanilla fijo  
A seis meses 3 1/2 por 100  
A un año 4 por 100

### CUENTAS CORRIENTES

En Pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

## INTERESA A LAS SEÑORAS

La Casa Balcoázar S. A., de Oviedo, exhibe una extensa y hermosa colección de Zorrós (Renards) Martas, Pekans, Visones, etc. y las pieles más aceptables para abrigos de verano. Mercancía de las mejores procedencias, lo cual nos permite garantizar el precio y la calidad.

# Miles de propietarios, en todas las ramas del comercio, proclaman que el CAMION CHEVROLET aumenta sus ganancias...

*Por el rendimiento portentoso de su motor de seis cilindros, por su sólida construcción y economía, el camión Chevrolet es el preferido de los comerciantes e industriales*

EN las poblaciones, en carretera, por toda la Península, los camiones Chevrolet hacen los transportes para toda clase de industrias con más rapidez, más economía que cualquier otro. Los propietarios del camión Chevrolet se muestran contentísimos de estos vehículos. Dicen que en menos tiempo cubren más terreno, con un consumo más reducido. Por consiguiente, aumentan su radio de acción y contribuyen a la buena marcha de los negocios.

Aproveche usted este mes para probar gratis el camión Chevrolet. En los Salones de Exposición de los concesionarios hallará una serie de modelos a su disposición. Pruébelos en población y en carretera. Durante un mes Chevrolet le brinda esta ocasión especial de ver lo que representa en su negocio este camión económico.

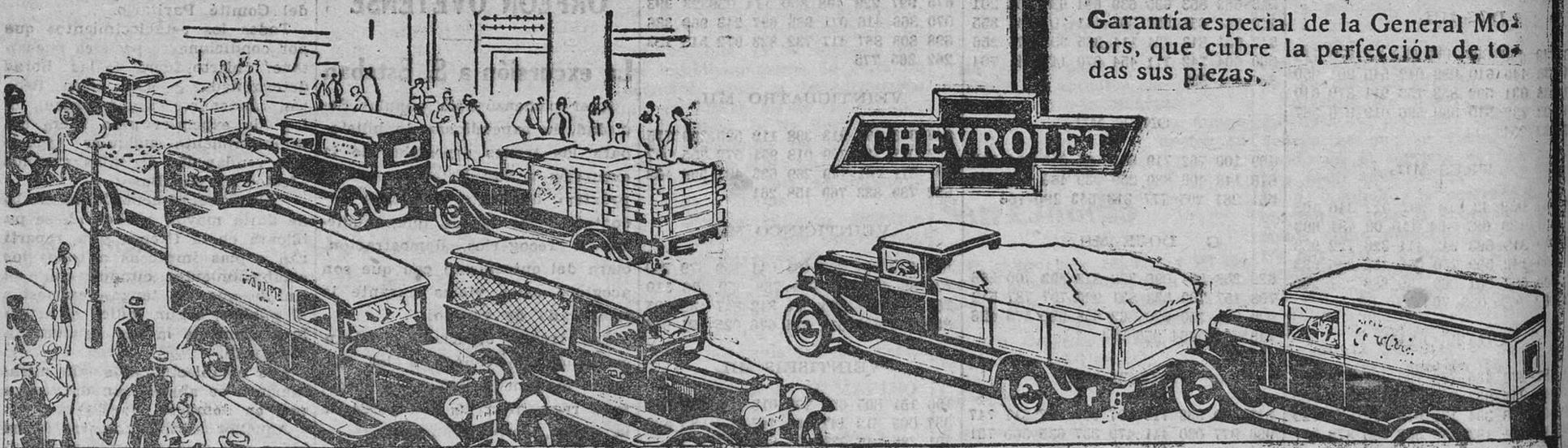
**Amplitud.**—La disposición del chasis, curvado sobre las ruedas posteriores, permite aprovechar el máximo de espacio para la carga.

**Seguridad.**—Por el sistema de los frenos a las cuatro ruedas, que operan con rapidez y suavidad. Al mismo tiempo evita sacudidas a la carga si ésta es delicada.

**Facilidad de manejo.**—Todos los instrumentos se encuentran cerca de la mano del conductor. El tablero de instrumentos con indicadores de aceite, gasolina y amperímetro, asegura el control del coche en cualquier momento.

**Economía.**—El consumo de gasolina y aceite del camión Chevrolet es muy reducido, y además la rapidez con que se traslada de un lugar a otro suponen una economía de tiempo que se traduce en dinero.

**Garantía especial de la General Motors,** que cubre la perfección de todas sus piezas.



## Algunas de las industrias que emplean el camión Chevrolet

- Transportes en general
- Transportes agrícolas
- Transportes de viajeros
- Transportes de mercancías
- Materiales de construcción
- Ramo de alimentación
- Carbones y maderas
- Fábricas
- Muebles y mudanzas
- Contratistas

El camión Chevrolet, construido por General Motors, la mayor Empresa de construcción de automóviles, supera a cualquier otro para transportes económicos. Su magnífico motor de seis cilindros funciona con absoluta suavidad y el cambio de cuatro velocidades permite alcanzar la velocidad máxima en cualquier clase de terreno. El chasis resistente, las ballestas reforzadas y los frenos a las cuatro ruedas, le permiten transportar con absoluta seguridad el máximo de carga. La Sección de Créditos de General Motors Peninsular da facilidades para atender al pago.

# CAMIONES CHEVROLET

GENERAL MOTORS PENINSULAR S. A. MADRID

**No eche en olvido:**

que por sólo doce duros comprará en «Mi Tienda» un buen traje a medida con género estupendo y buenos forros, cuyo valor, fuera de este mes, es de 125 pesetas. Surtido y precio como nadie en abrigos, gabardinas y trincheras

**Mi Tienda**  
Uría, 30 - Teléf. 3650

**PROFESIONALES**

**JULIO R. FONTAN**  
Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y de 2 a 4. Uría, 28, segundo, teléfono 3550. OVIEDO

**M. BAJO ESTEBANEZ**  
MEDICO-OCULISTA  
De 9 a 12 y de 3 a 5  
San Francisco, 5, 2.º

Médico especialista  
**VALENTIN FERNANDEZ**  
Vias urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 8. OVIEDO. Uría, 21. (Al lado del Gobierno Militar).

**R. MIYARES**  
Especialista en garganta, nariz y oídos.  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6. C/ de Jaz, 8, Entlo. Teléf. 2700

**DOCTOR ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. Teléfono núm. 1884. OVIEDO

**A. CORTES DEL EGIDO**  
Enfermedades del aparato respiratorio. — Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6.  
Cabo Noval, núm. 10. pral.

**C. G. PARREÑO**  
Médico del Hospital Provincial Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. Rayos X. Cabo Noval 12 pral. Teléfono 2727  
De 12 a 1 1/2 y de 4 a 6

**LUIS LAREDO**  
Médico especialista en las enfermedades mentales y nerviosas. Ha trasladado su consulta al SANATORIO NEUROPSIQUIATRICO «LAREDO»  
Avenida de Fuertes Acevedo, número 44. — Teléfono 1038-Oviedo.

**DOCTOR GENDIN.** Especialista de enfermedades del aparato digestivo (estómago), intestinos e hígado; de 10-1 y de 3-5. Uría, 36, segundo. Teléf. 1009. Oviedo.

**MIGUEL CASO DE LOS COBOS**  
Medicina general.  
Especial estómago, intestinos e hígado. Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5. — Gil de Jaz, 3, bajo, izquierda. Teléfono 4045.

**MANUEL COLLANTES A. BUYLLA**  
Médico del Hospital Provincial. Especialista en garganta, nariz y oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorinolaringología, del profesor Tapia. Especialista de la Cruz Roja.  
Consulta, de 10 y media a 1 y de 3 a 5  
Uría, 25, primero Teléfono 3126 OVIEDO

**ADOLFO P. VILLAPADIARNA**  
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. — Consulta, de 10 a 12.  
Fuertes Acevedo, 8. - Teléf. 1310.

**José Fernández González**  
Enfermedades nerviosas y mentales  
Jefe clínico del Hospital Psiquiátrico de la Beneficencia provincial  
Consulta: 11 a 2 y 3 a 5  
Uría, 50-2.º — Teléfono 2816

**LEOPOLDO ESCOBEDO**  
Médico especialista. — Enfermedades piel, secretas y vias orina.  
Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. — Uría, 18, Oviedo, teléfono 2198.

**SANATORIO CELESTINO ALVAREZ**  
Enfermedades de la matriz, vacunas, diatermia. - Operaciones, etc.

**Banco Español de Crédito**

Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID

CAPITAL { Autorizado: 100.000.000,00  
Desembolsado: 51.352.250,00  
Reservas: 54.960.329,00

Trescientas cincuenta sucursales en España y Marruecos.

Arriadas	Mieres	Salas
Cabañaquinta	Navia	Sama de Langreo
Cangas de Onís	Pola de Allande	Tineo
Grado	Pola de Lena	Trubia
Infiesto	Pravia	Vegadeo
Llanes		

**OVIEDO: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO**  
La organización de este Banco y su extensa red de Sucursales le ponen en condiciones excepcionales para la ejecución de toda clase de operaciones de  
BANCA, BOLSA Y CAMBIO  
CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS Y EN MONEDAS EXTRANJERAS CON INTERES  
Intereses en caja de ahorros, tres y medio por ciento anual  
Consignaciones y Bo- ( A seis meses 3 y 1/2 por ciento  
nos a vencimiento fijo ( A un año 4 » » » )  
Compra y venta al contado contra entrega inmediata de los Títulos, de toda clase de Valores del Estado, o con su garantía; cédulas del Banco Hipotecario, obligaciones de las principales em presas de ferrocarriles y toda clase de valores de fácil contratación  
CAJA DE AHORROS - CAJAS DE ALQUILER



**ANTIGUA FUNDICION DE CAMPANAS**  
de Constantino Linare  
Carabanchel Bajo - MADRID  
Se refunden las campanas rotas o se envían las nuevas a cambio, garantizadas de dos a quince años; aleación cobre, estaño y bronce campanil Construye yugos metálicos. Aparato eléctrico para el volteo y toque a golpes patentado.  
Para más detalles diríjase al a Casa

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

HASTA 15 PALABRAS  
0,75 PTAS., CADA PALABRA MAS 0,10 PTS.

**Industria y Comercio**

**MUEBLES.** El que más barato vende es la casa M. García. Uría, 29, teléfono 1122, al lado del «Carbayón».

**Ventas**

**VENDO COCHE** Chevrolet, semi-nuevo, a toda prueba. Razón: «Publicitas».

**VENDENSE CASAS** en Avilés calle Ruiz Gómez, números 21, 23, 25 y huerta colindante. Tratar Oviedo: Casimiro García, Posada Herrera número 3.

**FIAT PARTICULAR,** perfecto estado, cerrado, cinco plazas, seis cilindros, 16 HP.; Essex Super Six roadster, dos asientos, muy bonito, a toda prueba. Informarán: Garage «El Cubano». Pi y Margall, 59. Gijón.

**Varios**

**CLASES PRIMERA** Enseñanza, Bachillerato Elemental y Universitario, Magisterio, Comercio, Idiomas. Informes: Casa Tuero, Cimadevilla.

**EN SAN ROQUE** 11 alquilo pisos segundo, tercero, poca renta y baño. Informarán, piso primero.

**CABALLERO** de edad, necesita piso pequeño Oviedo, para veranear, meses julio a septiembre inclusive. Informarán: Rosal, 45, primero.

**PLANCHADOR,** Magdalena, 2º segundo.

**AMA DE CRIA** se necesita con leche abundante, de uno o dos meses. Darán razón en la Farmacia de González de Madrid, en Mieres.

**Anúnciese en REGION**

**TEMPORADA DE VERANO DE 1931**

En esta Sección REGION insertará todos los anuncios de **VILLAS, CHALETS, HABITACIONES** que se ofrezcan en arriado. **HOTELES, PENSIONES, CASAS DE HUESPEDES, ETC.**

Los anuncios a **PUBLICITAS** Apartado 99. Oviedo.

**VERANEANTES**  
Se alquila uno o más p.sos amueblados en finca particular, en el punto más pintoresco de Asturias y a un kilómetro de Salinas y Piedras Blancas. Informes: Casa Ermeliada. Comercio, Avilés.



**VENCE POR SU CALIDAD**  
Si no conoce usted este neumático, pregunte a cualquiera de los muchos que ya lo usan

**CONCESIONARIOS:**  
OVIEDO: CARLOS MORENO LUQUE, S. Francisco, 13.  
AVILES: SANDALIO RODRIGUEZ MARIBONA, Plaza de la Merced, 1.  
INFUESTO: JESUS G. LLAMAZARES, G. v. á-donga, 10.  
TINEO: QUINTIN LOPEZ MENENDEZ, General Riego.  
MIERES: D. JAIME AGUINACO C. Camposagrado.  
GIJON: D. TOMAS REVUELTA, Magnus Bliktland, 8.  
CANGAS DE ONIS: EMILIO LOPEZ PLATAS, Gran Vía, 31. Ribaleira.  
PRAVIA: SEVERO CIMADEVILLA, Carretera de Belmonte.

**C. de Salamanca.** Representante general para España. Apartado 359 MADRID

**BALNEARIO DE LIERGANES**

**SANTANDER**  
Aguas las más eficaces para prevenir y curar los catarros de la nariz, laringe, bronquios y pulmón.  
HOTEL DEL BALNEARIO con agua corriente, baños, teléfono, telégrafo, etcétera.

Lea usted **REGION**

No se devuelven los originales ni se sostiene correspondencia sobre los mismos

# Sociedad

VIAJES

Son esperados en Oviedo el distinguido abogado don Melquíades Álvarez Quintana y su bellísima esposa, nacida Fefa Arias.

—Pasa unos días en Oviedo la encantadora señorita Iruarquesa Alfonsina Gómez.

—Procedente de los Estados Unidos, ha llegado a San Pedro de Ambás (Villaviciosa), don Arturo Fernández, con su familia.

—Ha salido para Piedrafita de Cármenes, don Benito Fernández Fierro, acompañado de su familia.

—Pasaron ayer el día en Oviedo las gentiles señoritas Angelines Novat Palacios y Ludvína Sánchez Suárez, de Pola de Siero.

—Para Madrid, ha salido don Amadeo García Álvarez.

—Para Berlín la bella señora del catedrático de Idiomas de la Universidad, señor Schiffauer.

—Para Madrid ha salido el presidente de la Cámara Oficial de Comercio de Oviedo, don Eustaquio Fernández Miranda.

—Para Aigoy ha salido el distinguido joven don Miguel Domenech.

—De Madrid ha regresado don Teodomiro Menéndez.

—Regresó a Mieres, después de larga estancia en Gijón, el distinguido joven don Francisco Menéndez.

—Ha llegado en automóvil a Oviedo, don Teodomiro del Río con su distinguida familia.

—Para Piedrafita (León) a pasar el verano salió doña Nieves Fernández de Vingolea, con sus hijos.

## DE EXAMENES

En el Conservatorio provincial de Música, después de brillantes ejercicios ha terminado el tercer año de solfeo y primero de piano, la encantadora señorita Antoñita Múgica, hija de don Rogelio Múgica, concejal de nuestro Ayuntamiento.

—También en el Conservatorio provincial de Música, y con buenas calificaciones, ha terminado sus exámenes el aplicado joven José Luis Guinea.

Felicitemos a tan buenos estudiantes.

—En la Escuela de Comercio de esta ciudad obtuvo muy buenas calificaciones la bellísima señorita Juanita María Caso, a quien felicitamos sinceramente.

## ENFERMO

Se encuentra enfermo, desde hace algunos días, nuestro buen amigo don Asterio Cuñado, del comercio de esta plaza. Deseamos su pronto restablecimiento.

# El tiempo

EN OVIEDO

Datos del Observatorio meteorológico de la Universidad:

Presión, local, 742,2; temperatura mínima, 13,2; ídem máxima, 26,2; velocidad del viento, 129; dirección, NE.; lluvia en litros por metro cuadrado, 00.

Continúa el buen tiempo, habiendo disfrutado ayer de un día verdaderamente espléndido.

# PRESTAMOS CON USURA EN OVIEDO

## Se presta dinero al sesenta por ciento

Se ha denunciado al director general de Seguridad, que un tabernero llamado Eugenio Vázquez Pérez, domiciliado en la plaza de la Cebada, en Madrid, prestaba dinero a un crecidísimo interés, siendo las víctimas, en su mayoría, empleados de las Compañías ferroviarias.

Se citó el caso de un préstamo de 500 pesetas, por el cual cobró el usurero nada menos que 2.000. Ayer hemos dado esta noticia REGION, que, como es natural, ha sido comentada.

Un amigo nuestro, que nos me rece todo crédito, nos decía a este propósito:

—En Oviedo hay también usureros y usureras de esta calaña. —¿Sabe usted algún detalle sobre el particular?

—¡Vaya si lo sé! Conozco algunas víctimas.

—Cuente usted. —Bueno, se lo diré; pero sin citar nombres, pues no quiero meterme en líos.

Sé de una "señora" que cobra de interés el sesenta por ciento, y aún más.

—¿Y cómo hay quien se preste voluntariamente a ser víctima de esa usura?

—Las circunstancias obligan a mucho, y no es cosa de especificar éstas. Vea usted, como ejemplo, un caso típico:

—Una persona, cualquiera, necesita dinero. No tiene de momento que empeñar, porque casi todo lo que tenía ya está en el "Monte". Sólo tiene las papeletas de la casa de empeño. Va a esa prestamista, y le dice: "Necesito tantas pesetas, pongamos cien, como tipo."

La usurera le dice: "¿Qué garantías me da usted para hacer el préstamo?"

Y la víctima le enseña las papeletas, que tienen que tener un valor por lo menos de más del doble de lo que va a recibir.

Se concierta la operación, que puede ser de dos maneras: A) entregar las cien pesetas cuando se pueda, todas juntas; o a plazos. Si lo primero, tendrá que abonar todos los meses un duro de rédito, a real por duro; si lo segundo, esto es, a plazos, y suponiendo que éstos sean cuatro tiene que dar todos los meses seis duros; resultando, que al final pagó 24 duros, pues no se descuenta lo amortizado. En aquel caso hay quien por 100 pesetas paga 200, y todavía tiene el préstamo en vigor.

Como usted ve, es un caso de descarada usura que hace tiempo se viene ejerciendo en esta capital, sin que, hasta la fecha sepamos que hayan sido denunciados los que así comercian con la miseria.

Nosotros no hacemos comentarios; hágalos el lector, y tomen nota los interesados.



—Se va usted a poner compresas de agua fría.  
—¿Pero no me dijo usted ayer que me las pusiera de agua caliente?  
—Sí... pero... ¿Usted cree que la ciencia no ha progresado de ayer a hoy?

# ANTE LAS PROXIMAS ELECCIONES

## CENTRO REPUBLICANO RADICAL SOCIALISTA DE OVIEDO

NOTA OFICIOSA

En la Asamblea extraordinaria celebrada por este centro, se acordó:

Ir a la lucha electoral desligados de la Derecha liberal republicana y del grupo de Alianza republicana.

Presentar cuatro candidatos radicales socialistas en la próxima lucha.

Tener en cuenta los sugerimientos que por otras fuerzas izquierdistas republicanas y afines se pudieran hacer a este centro para acoplamiento de candidatos.

Que de siete a diez de la noche en los días once y doce del corriente, se celebre antevotación para designar candidatos en el domicilio social, Martínez Marina, 1, primero izquierda.

También se acordó enviar el siguiente telegrama al ministro de Gobernación:

P prohibición mítines electorales cuenca minera, pretexto huelga

difficulta campaña importantísima, nos núcleos población. Rogamos autorice actos electorales con garantías sostenimiento orden por autoridades.— El Comité directivo.

## LOS CANDIDATOS DEL PARTIDO REPUBLICANO RADICAL SOCIALISTA

Verificado el escrutinio de la antevotación para presentar los candidatos del Partido Radical-Socialista, resultaron elegidos:

- Don Alvaro de Albornoz, 4.315 votos.
- Don Leopoldo Alas, 4.184.
- Don José Díaz Fernández, 2.604.
- Don Carlos Martínez, 2.071.

## JUVENTUD REPUBLICANA

Se convoca para hoy, viernes, a las ocho de la tarde, a Junta general extraordinaria a todos los socios de esta agrupación.

El orden del día se haya expuesto en el tablón de anuncios del domicilio social.

del Teatro Campoamor.

# BURSATILES

11 DE JUNIO DE 1931  
Facilitada por el Banco Español de Crédito

FONDOS PUBLICOS

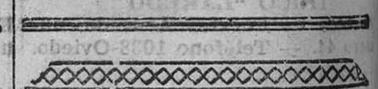
4 por 100 Interior, S. F.	64,75
4 por 100 Exterior, S. F.	76,—
6 por 100 Amortizable, 1920..... Serie F.	83,—
5 por 100 id., 1917, S. F.	77,—
5 por 100 id. 1927, s. imp.	91,75
5 por 100 id., 1927, con impo. .... Serie F.	74,75
4 por 100 id., 1928, S. F.	75,50
Ferrovias, 5 por 100 ...	90,—
Cédulas Hip. 4 por 100...	86,70
Cédulas 5 por 100, id., id.	96,50
Cédulas 6 por 100, id., id.	104,—

## VALORES INDUSTRIALES

Acciones E. de España...	539,—
Id. B. Hipotecario España	—
Id. Banco Central .....	—
Id. B. Español de Crédito	—
Id. B. Hisp. Americano...	—
Id. Río de la Plata ...	160,—
Id. S. Hidroeléctrica Esp.	195,—
Chade .....	—
Id. Mengemor .....	235,—
Id. Alberche ordinarias...	—
Id. Eléctrica Madrileña...	119,75
Acciones Pref. Telefónica	103,—
Id. Ordinarias id. ....	119,75
Id. M. Riff (portador)...	340,—
Id. id. id. (nominativas)	300,—
Id. Duro-Felguera .....	80,—
Id. Comp. A. de Fósforos	—
Id. Comp. A. de Petróleos	114,—
Id. Comp. A. de Tabacos	210,—
Id. La Unión y El Fénix	—
Id. F. C. M. Z. y Alicante	285,—
Id. Metropolitano A. XIII	—
Id. F. C. Norte de España	—
Id. Comp. Mad. Trazvías	97,—
Id. Ordinarios Azucarera	60,—
Id. Comp. Esp. Petróleos	—
Id. U. Esp. de Explosivos	630,—
Obsl. Mieres, 6 por 100...	95,—
Azuc. 4 por 100, estamp.	—

## MONEDA EXTRANJERA

Francos .....	38,68
Belgas .....	27,63
Francos Suizos .....	192,50
Libras .....	48,25
Liras .....	51,95
Dólares ... ..	9,91
Marcos .....	2,35
Escudos portugueses ...	—
Pesos argentinos .....	—



Para evitar retrasos y trastornos, advertimos a cuantos tengan que dirigirse a REGION por escrito, que todo lo referente a asuntos administrativos debe enviarse al gerente del periódico, y cuanto se relacione con artículos, información gráfica o literaria, etc., al director.



REGION, Apartado 42, teléfonos 15-16 y 15-17

# HISTORIAS PINTORESCAS

## UNA INJUSTICIA

Kohn es un hombre de orden. No ha sido somatenista, pero es un hombre de or... Kohn se ha encontrado a un borracho, que rubrica a por las calles y se ha acercado a él en ademán caritativo, queriendo hacerle ver las consecuencias que trae el abuso del alcohol.

—No debes de beber. Es peligroso para tu salud.  
—Con el alcohol se conservan los bicharracos de los museos.  
—Pero te pueden coger y castigar.  
—Eso será—contesta el amigo de Baco—, cuando el vino no esté premiado en varias Exposiciones, porque de lo contrario sería una injusticia que se premie al vino y se castigue a los consumidores...



El boxeador Ignacio Ara, que acaba de obtener un éxito grande en Norteamérica, retratado el año pasado en la Feria de Muestras de Gijón, con unos amigos y un compañero nuestro, al desembarcar procedente de la Habana, después de combatir con Relámpago Saguro. (Foto Suárez).